¡Enhorabuena! Ha adquirido usted un teléfono Sony Ericsson T650i. Disfrute de la fotografía digital de 3,2 megapíxeles y de los temas, la iluminación y los materiales inspirados en la Naturaleza. Para ampliar información sobre el teléfono, vaya a *www.sonyericsson.com/fun*.

Regístrese ahora en *www.sonyericsson.com/myphone* para conseguir herramientas, almacenamiento en línea gratuito, ofertas especiales, noticias y concursos.

Para solicitar asistencia técnica para el producto, vaya a *www.sonyericsson.com/support*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Accesorios: más contenido para su teléfono

Altavoz Bluetooth™ para coche HCB-100

Un manos libres sencillo y de alto rendimiento, tanto para el coche como para la oficina o el hogar.

Auriculares Bluetooth™ HBH-IV835

Elegante discreción con excelente sonido.

Receptor de música Bluetooth™ MBR-100

Reproduzca la música de su teléfono en su equipo de música para conseguir una calidad de sonido superior.

Estos accesorios pueden adquirirse por separado pero es posible que no estén disponibles en todas las tiendas. Para ver la gama completa, visite *www.sonyericsson.com/accessories*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Contenido

Introducción 5

Montaje 5
Encendido del teléfono 6
Realizar y recibir llamadas 7
Ayuda del teléfono 8
Carga de la batería 9
Soporte de escritorio CDS-65 10
Descripción general del teléfono 12
Descripción general de menús 14
Navegación 16
Accesos directos 18
Menú Actividad 18
Administrador de archivos 18
Idioma del teléfono 20
Introducción de texto 20

Llamadas 22

Realizar y recibir llamadas 22
Llamadas de emergencia 23
Videollamada 24
Agenda 24
Sincronización de la agenda 27
Grupos 27
Lista de llamadas 27
Marcación rápida 28
Buzón de voz 28
Desvío de llamadas 31
Más de una llamada 31
Llamadas de conferencia 32
Mis números 33
Aceptación de llamadas 33
Marcación restringida 33
Marcación fija 34
Duración y coste de las llamadas 35
Tarjetas de visita 35

Mensajería 35

Mensajes de texto 35
Mensajes MMS 37
Plantillas 39
Mensajes de voz 40
Email 40
Mis amigos 43
Información de área y de celda 45

Imágenes 46

Cámara fotográfica y cámara de vídeo 46
Transferencia de imágenes 47

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Imágenes y videoclips 49
PhotoDJ™ y VideoDJ™ 50
Temas 50

Entretenimiento 51

Manos libres portátil estéreo 51
Reproductores de música y de vídeo 51
Radio 55
PlayNow™ 56
MusicDJ™ 57
Juegos 59
Aplicaciones 59

Conectividad 60

Ajustes 60
Utilización de Internet 61
Lector RSS 63
Sincronización 63
Tecnología inalámbrica Bluetooth™ 64
Servicio de actualización 68

Más funciones 70

Alarmas 70
Calendario 70
Tareas 72
Notas 73
Temporizador, cronómetro y calculadora 73
Código de memoria 74
Perfiles 75
Fecha y hora 75
Bloqueos 76
Número IMEI 77

Resolución de problemas 78

Preguntas frecuentes 78
Mensajes de error 80

Información importante 81

Directrices sobre Uso seguro y efectivo 83
Garantía limitada 88
FCC Statement 91
Declaration of Conformity 91

Índice 92

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson T650i

UMTS 2100 GSM 900/1800/1900

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía.

Reservados todos los derechos.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Número de publicación: 1201-7650.1-24

Nota:

Algunas redes admiten todos los servicios incluidos en esta guía del usuario. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112*.

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

Su teléfono móvil tiene capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, p. ej., tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido mediante derechos de terceras partes, incluida, sin carácter limitado, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o cualquier otro modo.
Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o contenidos de terceras partes. Sony Ericsson no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

Bluetooth™ es una marca comercial o marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc.

El logotipo identificativo líquido, PlayNow, MusicDJ, PhotoDJ y VideoDJ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony, Memory Stick Micro™ y M2™ son marcas comerciales de Sony Corporation.

Ericsson es una marca comercial o marca comercial registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe® Photoshop® Album Starter Edition es una marca comercial o una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y otros países.

Microsoft, Windows, PowerPoint, Outlook y Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

T9™ Text Input es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications. T9™ Text Input se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de los EE.UU. Nº 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 y 6,011,554; Pat. de Canadá Nº 1,331,057; Pat. del Reino Unido Nº 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong Nº HK0940329; Pat. de la República de Singapur Nº 51383; Pat. europea Nº 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

Java y todas las marcas comerciales basadas en Java y logotipos son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países.

Contrato de licencia de usuario final de Sun™ Java™ J2ME™.

Limitaciones: El software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conserva Sun y/o quienes dispongan de licencia. El cliente no modificará el software, ni lo descompilará, desmontará, desencriptará, extraerá o al contrario. El software no se puede alquilar, ni asignar u otorgar una segunda licencia en su totalidad o en parte alguna.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Normas de exportación: El software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE. UU., incluyendo la ley de administración de exportaciones de EE. UU. (Export Administration Act) y sus regulaciones asociadas, y puede estar sujeto a normas de importación o exportación en otros países. El cliente está de acuerdo en ajustarse de forma estricta a todas esas normas y conoce su responsabilidad de obtener licencias de exportación, reexportación o importación de software. El software no puede descargarse ni exportarse o reexportarse (i) dentro del territorio, a un residente o a un nacional de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (dado que esta lista debe revisarse cada cierto periodo de tiempo) o a cualquier país con el que EE. UU. tenga embargo de bienes, o (ii) a cualquiera de la lista del Ministerio de Hacienda de EE. UU. de países especialmente designados o la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de EE. UU.

Derechos limitados: El gobierno de Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Otros nombres de empresas y productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

Todas las ilustraciones son sólo una referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Símbolos de instrucciones

En la guía del usuario aparecen los siguientes símbolos:

Nota

Consejo

Advertencia

Un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

> Utilice las teclas de selección o de dirección para moverse y seleccionar opciones. Consulte *Navegación* en la página 16.

Pulse la tecla de dirección hacia el centro.

Pulse la tecla de dirección hacia arriba.

Pulse la tecla de dirección hacia abajo.

Pulse la tecla de dirección hacia la izquierda.

Pulse la tecla de dirección hacia la derecha.

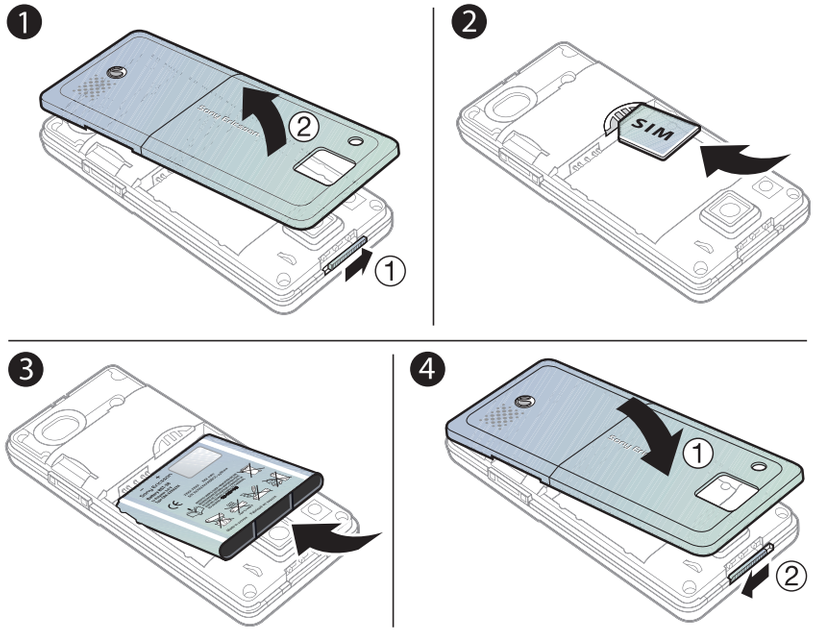
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Introducción

Montaje

Antes de empezar a utilizar el teléfono, necesitará insertar una tarjeta SIM y la batería.

Para insertar la tarjeta SIM y la batería

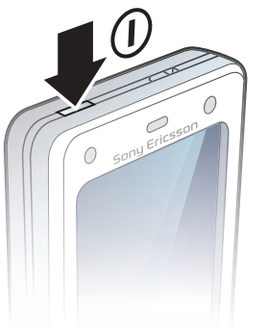


1 Deslice el cierre hacia un lado y sujételo para retirar la tapa de la batería.
2 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos hacia abajo.
3 Inserte la batería con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba y los conectores, uno frente al otro.
4 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Encendido del teléfono

Para encender el teléfono



1 Mantenga pulsada ⏻.
2 Seleccione un modo:
   - Modo Normal: con todas las funciones.
   - Flight mode: con funciones limitadas, con los transmisores de red, radio FM y Bluetooth™ apagados.
3 Introduzca el PIN de la tarjeta SIM, si así se le solicita.
4 Seleccione un idioma.
5 Seleccione Sí para utilizar el asistente de configuración más tarde.

! *Si se equivoca al introducir el PIN, puede pulsar C para eliminar los números de la pantalla.*

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado), facilitada por su operador de red, contiene información sobre su suscripción. Apague siempre el teléfono y desenchufe el cargador antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.

! *Puede guardar la información de su agenda en la tarjeta SIM antes de extraerla del teléfono. Consulte Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM en la página 25.*

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios de su teléfono. El operador de red le suministrará el código PIN. Cada dígito del código PIN se muestra como *, a menos que empiece con los números de un teléfono de emergencias, por ejemplo, 112 ó 911. Esto permite ver un teléfono de emergencias y llamar a éste sin tener que introducir el PIN.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para eliminar números de la pantalla

- Pulse C .

Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, aparece PIN bloqueado*. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal) . Consulte bloqueo de la tarjeta SIM en la página 76.*

Modo avión

En Flight mode los transmisores de red, radio y Bluetooth se apagan para evitar posibles interferencias con equipos delicados.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio aparecerá cuando se encienda el teléfono. Consulte *Uso de imágenes* en la página 49.

Modo en espera

El nombre del operador de red aparecerá en pantalla cuando encienda el teléfono e introduzca su PIN. Esto se conoce como modo en espera.

Realizar y recibir llamadas

Es necesario que encienda su teléfono y que haya cobertura de red.

Para realizar una llamada

1. Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional del país y el código de área si es aplicable).
2. Seleccione Llamar.

Para responder una llamada

- Seleccione Responder.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para rechazar una llamada

- Seleccione Rechazar.

Ayuda del teléfono

La información y ayuda del teléfono están disponibles en cualquier momento.

Para utilizar el asistente de configuración

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Asistente de config.
2. Seleccione una opción.

Consulte *Navegación* en la página 16.

Para ver información sobre las funciones

- Desplácese hasta una función y seleccione Más > Info., si está disponible.

Para ver una demostración del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Vídeo demostr.

Descarga de ajustes

Puede descargar ajustes a su teléfono. Estos ajustes le permiten utilizar funciones que requieren cuentas de Internet, como, por ejemplo, el envío de mensajes MMS y de email.

Para descargar ajustes

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Asistente de config. > Descarga de ajustes.

! *Consulte con el operador de red o con el proveedor de servicios para obtener más información.*

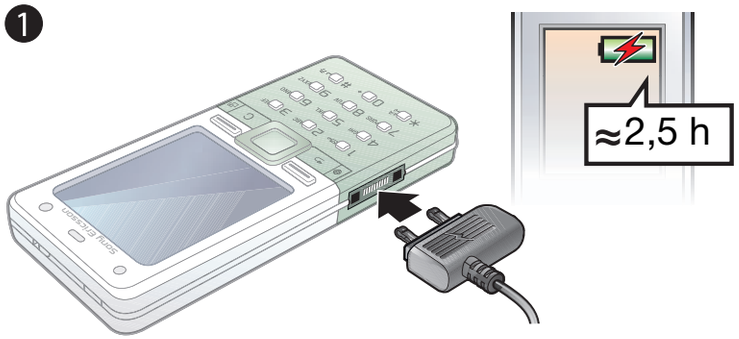
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Carga de la batería

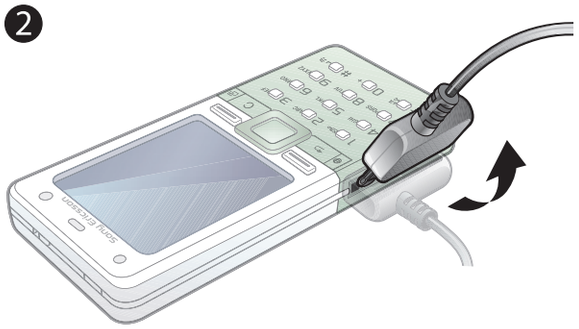
La batería del teléfono está parcialmente cargada al comprarlo.

Para cargar la batería

❶



❷



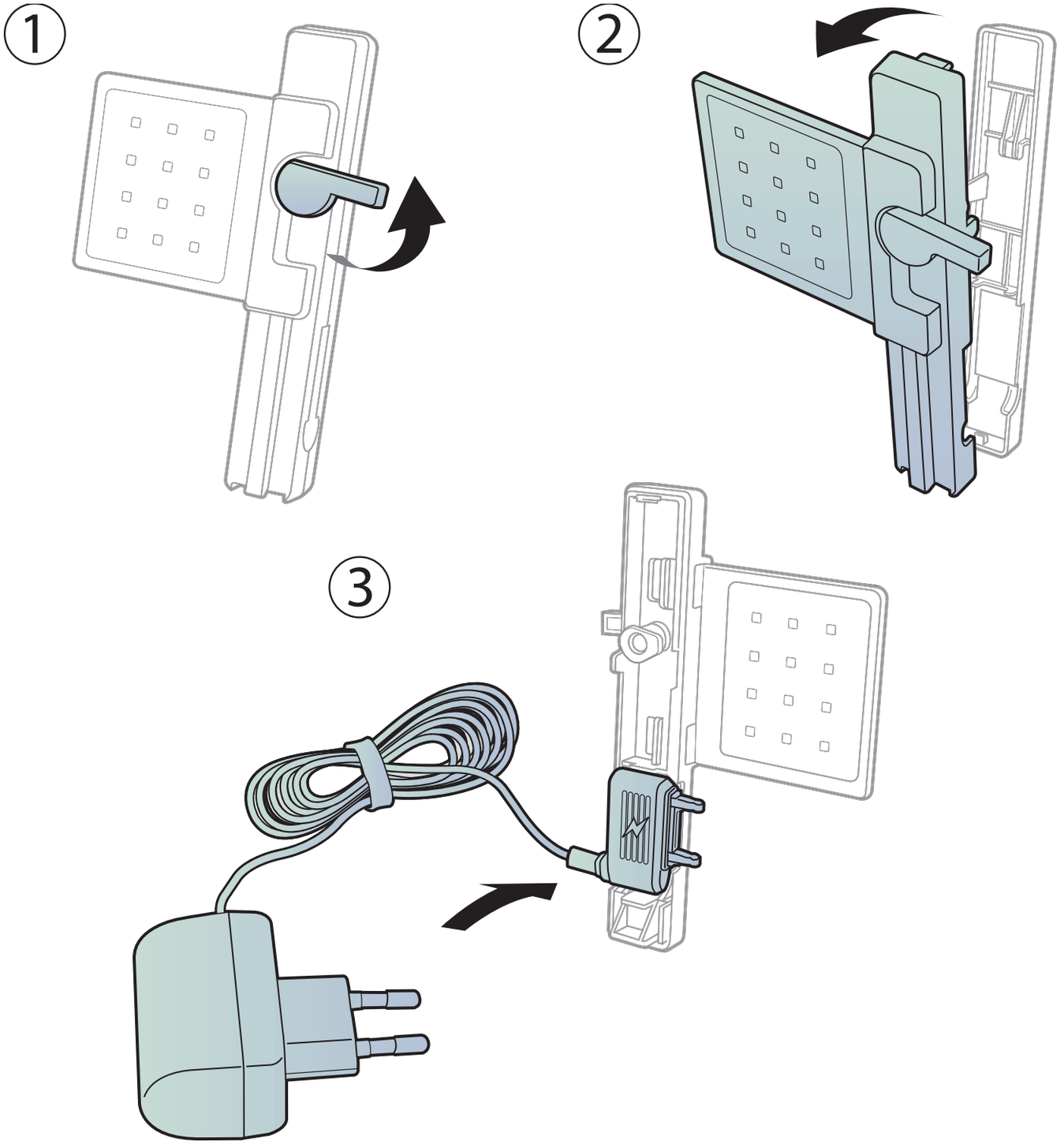
1 Conecte el cargador al teléfono. Tardará 2,5 h aproximadamente en cargar la batería completa. Pulse una tecla para ver la pantalla.
2 Quite el cargador inclinando la clavija hacia arriba.

Puede utilizar su teléfono mientras se está cargando. Puede cargar la batería en cualquier momento y durante aproximadamente 2,5 h. Puede interrumpir la carga sin dañar la batería.

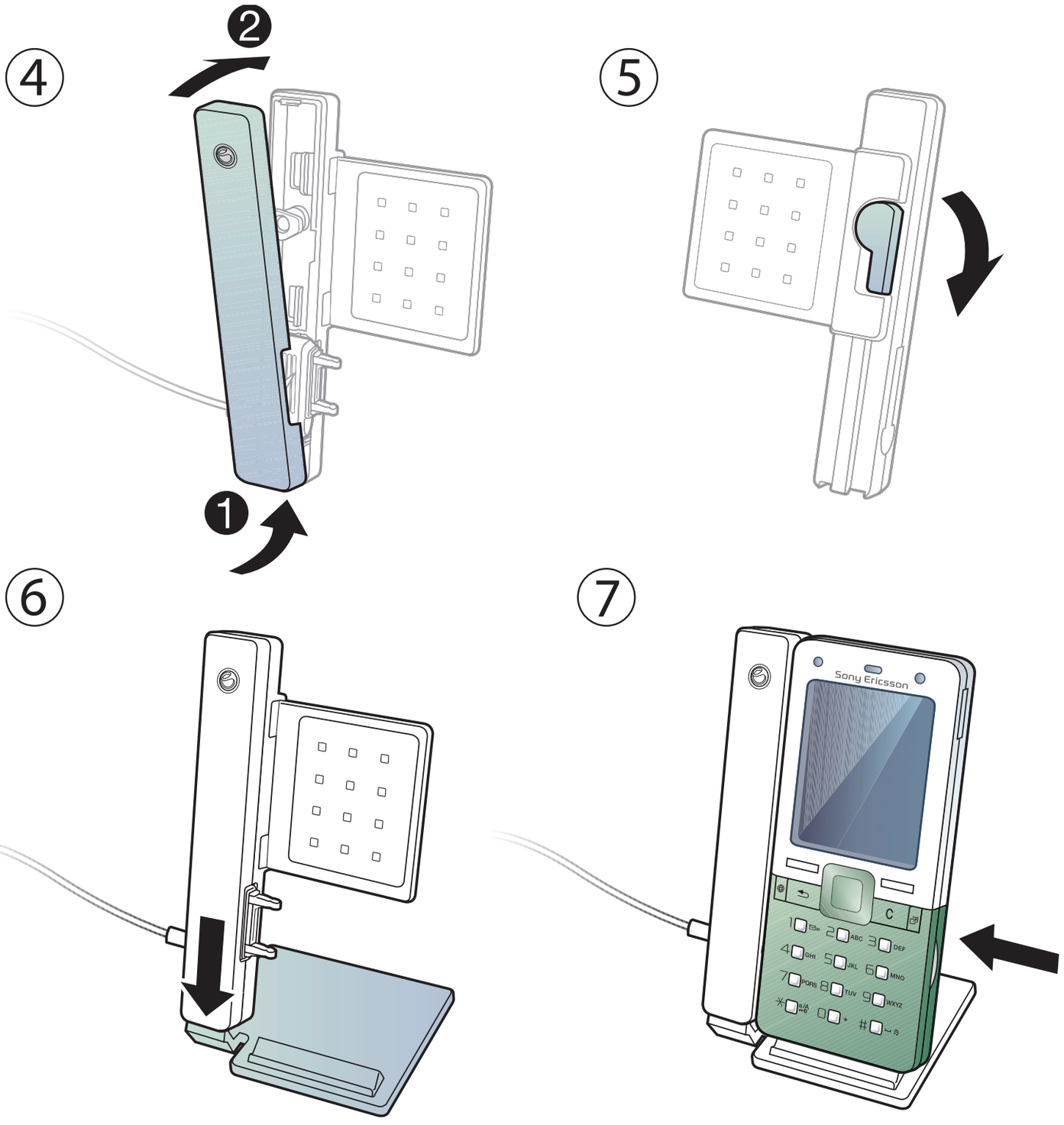
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Soporte de escritorio CDS-65

El mejor ayudante para su teléfono: para conectar un cable USB, cargador y manos libres portátil.



This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.



This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción general del teléfono

1 Tecla de encendido/apagado

2 Pantalla

3 Tecla de dirección/control del reproductor de música

4 Tecla de selección

5 Tecla de retroceso

6 Tecla de Internet

7 Bloqueo del teclado

8 Botones de zoom digital de la cámara, volumen

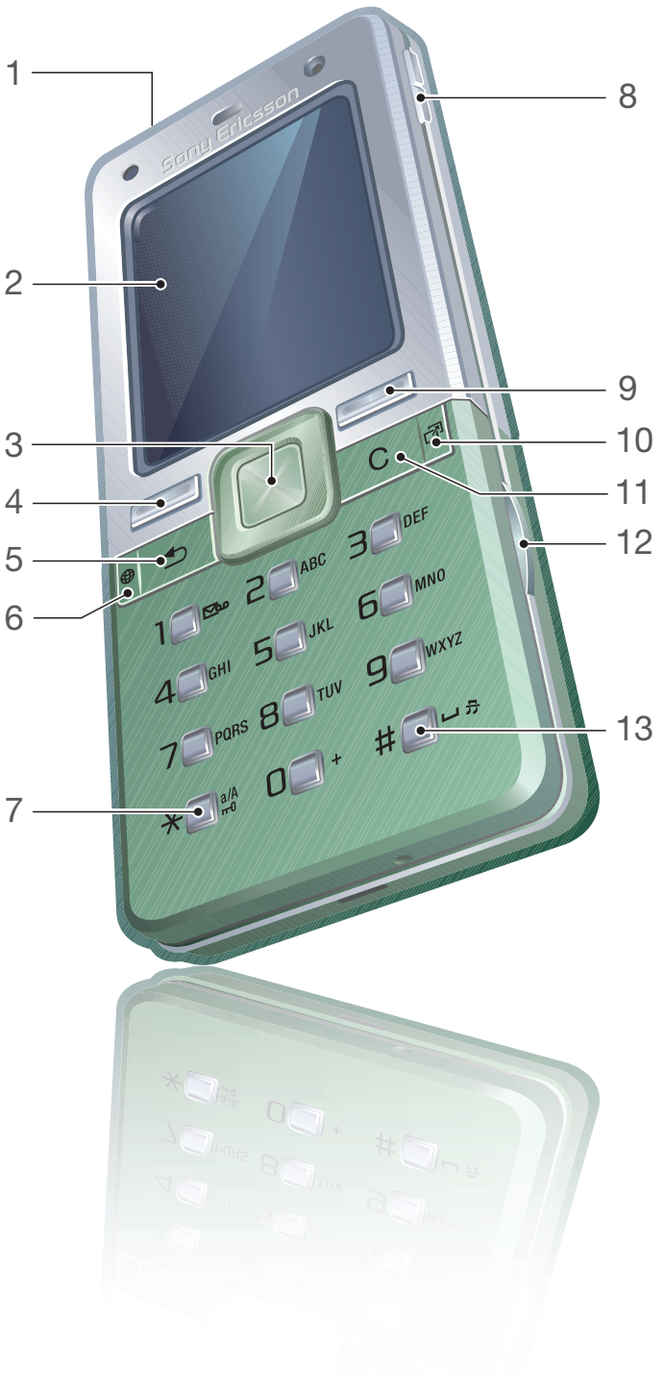
9 Tecla de selección

10 Tecla de menú Actividad

11 Tecla de eliminación

12 Tecla de cámara

13 Tecla de silencio



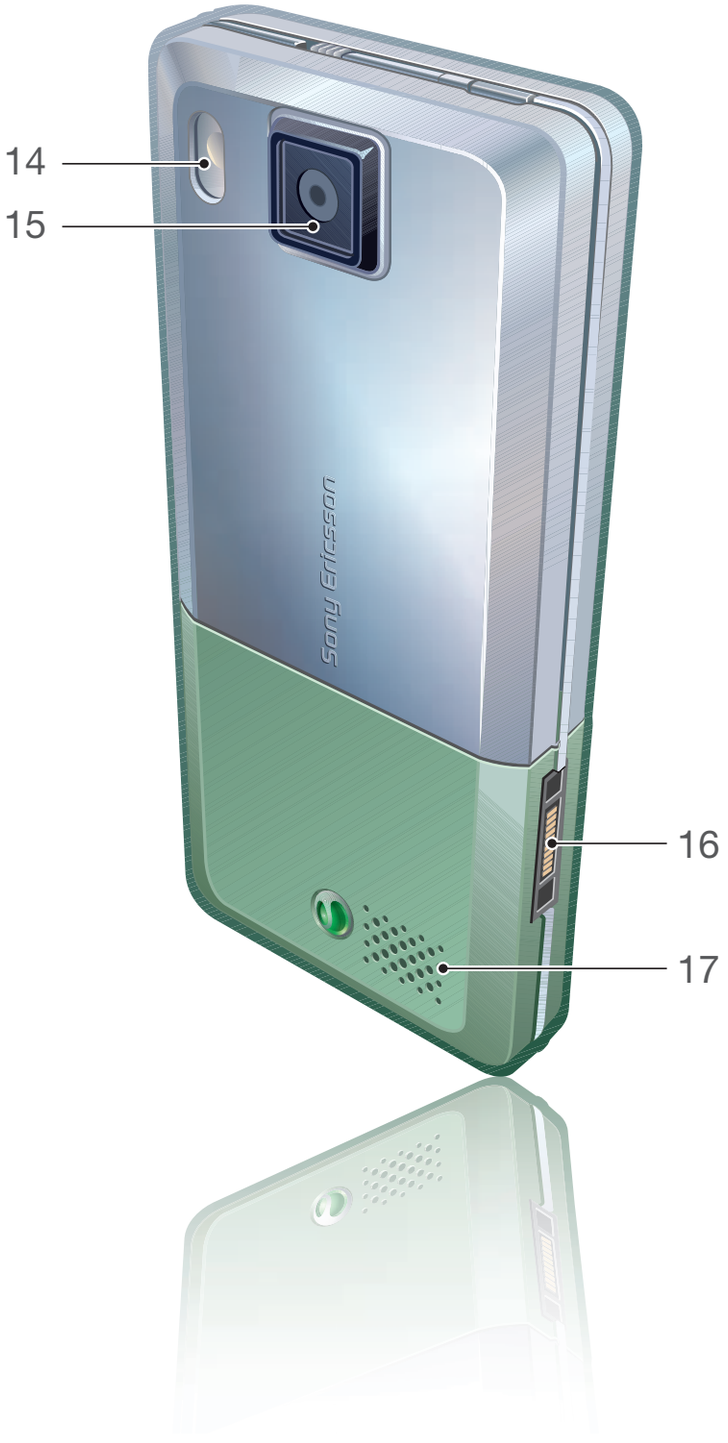
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

14 Luz

15 Cámara principal

16 Conector para el cargador, cable USB y manos libres

17 Altavoz



This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción general de menús

PlayNow™*

Internet*

Entretenimiento

Servicios operador*
Radio
Juegos
Reprod. de vídeo
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™
Control remoto
Grabar sonido
Vídeo demostr.

Cámara

Mensajes

Escribir nuevo
Bandeja entrada
Email
Lector de noticias
Borradores
Bandeja de salida
Msjes enviados
Mens. guardados
Mis amigos*
Llamar buzón voz
Plantillas
Ajustes

Reprod. de música

En reproducc.
Artistas
Pistas
Listas reprod.

Administr. archivos**

Álbum de cámara
Música
Imágenes
Vídeos
Temas
Páginas Web
Juegos
Aplicaciones
Otros

Agenda

Nuevo contacto

Alarmas

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Llamadas**

Todas

Contestadas

Marcadas

Perdidas

Organizador

Aplicaciones
Videollamada
Calendario
Tareas
Notas
Sincronización
Temporizador
Cronómetro
Luz
Calculadora
Código memoria

Ajustes**

General
Perfiles
Fecha y hora
Idioma
Servicio actualización
Control por voz
Nuevos eventos
Accesos directos
Modo avión
Seguridad
Asistente de config.
Estado teléfono
Restablecer maestro

Sonidos y alertas
Volumen de timbre
Tono de llamada
Modo Silencioso
Timbre gradual
Alerta por vibración
Alerta de mensaje
Sonido del teclado

Pantalla
Fondo
Temas
Pantalla de inicio
Salvapantallas
Tamaño del reloj
Brillo
Edit. etiquet. línea*

Llamadas
Marcación rápida
Desviar llamadas
Gestionar llamadas
Tiempo y costes*
Mostrar/ocultar nº
Manos libres
¿Cambiar a línea 2?*

Conectividad*
Bluetooth
USB
Sincronización
Admin. dispositivo
Redes móviles
Comunicac datos
Ajustes de Internet
Ajustes de flujo
Accesorios

** Algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.*

*** Puede utilizar la tecla de dirección para moverse por las fichas en los submenús. Para obtener más información,* *consulte Navegación en la página 16.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Navegación

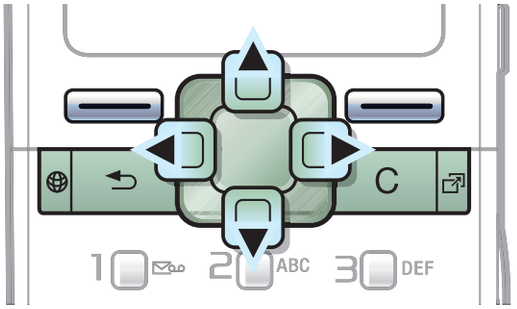
Los menús principales aparecen como iconos. Algunos submenús incluyen fichas.

Para desplazarse por los menús del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú.
2 Utilice la tecla de navegación para moverse por los menús.

Para desplazarse por las fichas

- Desplácese hasta una ficha pulsando la tecla de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha.



Teclas	
	Ir a los menús principales o a los elementos seleccionados
	Cambiar entre menús y fichas
	Seleccionar las opciones que aparecen inmediatamente por encima de estas teclas en la pantalla
	Retroceder un nivel en los menús. Mantenga pulsada esta tecla para volver al modo en espera o para finalizar una función.
C	Eliminar elementos, como imágenes, sonidos y contactos. Mantenga pulsada esta tecla para apagar el micrófono durante una llamada.
	Abrir el navegador
	Abrir el menú de actividad

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

	Mantener pulsada esta tecla para hacer una fotografía o para grabar un videoclip
1	Mantener pulsada esta tecla para llamar al servicio de buzón de voz (si está configurado)
2 - 9	Mantener pulsada una tecla numérica para acceder a un contacto que comience por una letra específica
1 - 9	Pulsar una tecla numérica y seleccionar Llamar... para utilizar la marcación rápida.
* a/A 0	Pulsar para apagar el tono de llamada al recibir una llamada Mantenga pulsada esta tecla para silenciar el teléfono. La alarma también suena si el teléfono está en modo silencioso.
▲	Ver la información del estado en el modo en espera. Aumentar el volumen durante una llamada o al utilizar el reproductor de música. Mantenga pulsada esta tecla para retroceder una pista cuando está utilizando el reproductor de música. Alejar el zoom al utilizar la cámara o ver fotografías. Pulsar la tecla dos veces para rechazar una llamada. Control de voz Consulte *Control de voz* en la página 29.
▼	Disminuir el volumen durante una llamada o al utilizar el reproductor de música. Mantenga pulsada esta tecla para avanzar una pista cuando está utilizando el Reprod. de música. Acercar el zoom al utilizar la cámara o ver fotografías Control de voz Consulte *Control de voz* en la página 29.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Accesos directos

Puede utilizar accesos directos del teclado para llegar rápidamente a un menú. La numeración de los menús va de izquierda a derecha y de arriba abajo empezando por el icono de la esquina superior izquierda.

Para ir directamente al séptimo menú

- En el modo en espera, seleccione Menú y pulse 7.

Para utilizar los accesos directos de la tecla de dirección

- En el modo en espera, pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para ir directamente a una función.

Para modificar un acceso directo de la tecla de dirección

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos.
2. Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta un menú y seleccione Acc. dire.

Menú Actividad

El menú Actividad le proporciona un acceso rápido a algunas funciones.

Para abrir el menú Actividad

- Pulse ⌂.

Fichas del menú Actividad

- Nuevo evento: ver las llamadas perdidas y los mensajes nuevos. También puede configurarse para que estos elementos aparezcan como texto emergente.
- Aplics. activas: aplicaciones que se ejecutan en segundo plano.
- Mis acc. directos: añada sus funciones favoritas para acceder a ellas con rapidez.
- Internet: sus favoritos de Internet.

Para seleccionar textos emergentes

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Nuevos eventos > Emergente.

Administrador de archivos

Puede utilizar el administrador de archivos para administrar elementos guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

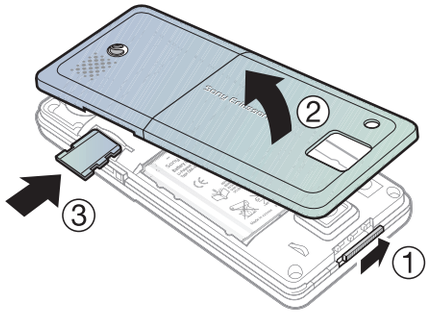
! *Puede que tenga que adquirir una tarjeta de memoria por separado.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Memory Stick Micro™ (M2™)

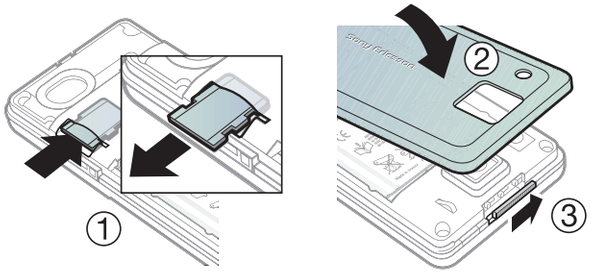
El teléfono admite la tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™), que añade más espacio de almacenamiento al teléfono. También se puede utilizar como tarjeta de memoria portátil con otros dispositivos compatibles.

Para insertar una tarjeta de memoria



1 Retire la cubierta de la batería.
2 Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia abajo.

Para extraer una tarjeta de memoria



1 Presione el borde para soltar y extraer la tarjeta de memoria.
2 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Para ver las opciones de la tarjeta de memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > ficha En la Memory Stick.
2 Seleccione Más.

Gestión de archivos

Puede mover y copiar archivos entre el teléfono, un ordenador y una tarjeta de memoria. Los archivos se guardan primero en la tarjeta de memoria y después en la memoria del teléfono. Los archivos no reconocidos se guardan en la carpeta Otros.

Puede crear subcarpetas para mover o copiar los archivos en ellas. Cuando gestione archivos, puede seleccionar varios archivos o todos los archivos de una carpeta simultáneamente para todos los elementos, excepto Juegos y Aplicaciones.

Si la memoria está llena, elimine algunos contenidos para crear espacio.

Fichas del administrador de archivos

El administrador de archivos se divide en tres fichas y los iconos indican dónde se han guardado los archivos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Todos los archivos: todo el contenido de la memoria del teléfono y de la tarjeta de memoria
- En la Memory Stick: todo el contenido de una tarjeta de memoria
- En teléfono: todo el contenido de la memoria del teléfono

Para utilizar un archivo en el Administrador de archivos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.

Para ver información sobre los archivos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2 Desplácese hasta un archivo y seleccione Más > Información.

Para utilizar un archivo en el administrador de archivos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un archivo y seleccione Más > Gestionar archivo > Mover.
4 Seleccione una opción.

Para seleccionar más de un archivo de una carpeta

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Seleccione Más > Marcar > Marcar varios.
4 Seleccione Marcar para marcar los archivos.

Para eliminar un archivo desde el administrador de archivos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2 Busque el archivo y pulse C.

Idioma del teléfono

Puede seleccionar un idioma para usarlo en su teléfono.

Para cambiar el idioma del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma del teléfono.
2 Seleccione una opción.

Introducción de texto

Se pueden utilizar dos métodos para introducir texto:

- Entrada de texto de varias pulsaciones
- T9™ Text Input.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para cambiar los métodos de introducción de texto

- Cuando esté introduciendo letras, mantenga pulsada la tecla *a/A.

Para ver distintas opciones al introducir texto

- Seleccione Más.

Para introducir texto con la entrada de texto varias pulsaciones

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Escribir nuevo > MSM.
- Pulse 2 – 9 hasta que aparezca el carácter que desee.
- Pulse C para eliminar.
- Pulse *a/A para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga pulsada 0 + – 9 para introducir números.
- Pulse *a/A para añadir un espacio.
- Pulse 1 para introducir puntos y comas.
- Pulse 0 + para introducir el signo +.

T9™ Text Input

El método T9™ Text Input utiliza un diccionario incorporado.

Para introducir texto mediante T9™ Text Input

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Escribir nuevo > MSM.
2. Pulse cada tecla sólo una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla. Por ejemplo, si desea escribir la palabra “Jane”, pulse 5, 2, 6, 3. Escriba la palabra completa antes de buscar en las sugerencias.
3. Pulse C para eliminar.
4. Utilice ▲ o ▼ para ver las sugerencias.
5. Pulse *a/A para aceptar una sugerencia.
6. Pulse 1 para introducir puntos y comas.

Para añadir palabras al diccionario incorporado

1. Cuando esté introduciendo letras, seleccione Más > Deletrear palabra.
2. Escriba la palabra mediante la entrada de varias pulsaciones y seleccione Insertar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Predicción de la siguiente palabra
Cuando escriba un mensaje, puede utilizar T9 Text Input para predecir la siguiente palabra, si se ha utilizado anteriormente en alguna frase.

Para activar la predicción de la siguiente palabra

- Cuando esté introduciendo letras, seleccione Más > Opc. de escritura > Predic. sig. palab. > Activado.

Para utilizar la predicción de la siguiente palabra

- Cuando introduzca letras, pulse * a/A 0 para aceptar o continuar.

Llamadas

Realizar y recibir llamadas

Es necesario que encienda su teléfono y que haya cobertura de red.

Para realizar una llamada

1. Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional del país y el código de área si es aplicable).
2. Seleccione Llamar.

Consulte *Videollamada* en la página 24.

Puede llamar a los números de la agenda y de la lista de llamadas; consulte Agenda en la página 24, y Lista de llamadas en la página 27. También puede utilizar la voz para realizar llamadas. Consulte Control de voz en la página 29.

Para realizar llamadas internacionales

1. Desde el modo en espera, mantenga pulsado 0 + hasta que aparezca un signo “+”.
2. Introduzca el código del país, el código de área (sin el primer cero) y el número de teléfono.
3. Seleccione Llamar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para volver a marcar un número

- Cuando ¿Reintentar? aparezca Sí.

No se acerque el teléfono al oído mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte.

Para responder una llamada

- Seleccione Responder.

Para rechazar una llamada

- Seleccione Rechazar.

Para cambiar el volumen del altavoz con auricular durante la llamada

- Pulse ▲ o ▼.

Para apagar el micrófono durante una llamada

1. Mantenga pulsada C.
2. Mantenga pulsada C de nuevo para reanudar.

Para activar el altavoz durante una llamada

- Seleccione Más > Activar altavoz.

No se acerque el teléfono al oído mientras utiliza el altavoz. Podría afectar a su oído.

Para ver las llamadas perdidas desde el modo en espera

- Pulse ⌂ y desplácese hasta la ficha Nuevos eventos y seleccione un número.
- Si está establecido el texto emergente: seleccione Llamadas y desplácese hasta la ficha Perdidas y seleccione un número.

Redes

El teléfono cambia automáticamente entre las redes GSM y 3G (UMTS) dependiendo de la disponibilidad. Algunos operadores de red permiten cambiar las redes manualmente.

Para cambiar las redes manualmente

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Redes móviles > Redes GSM/3G.
2. Seleccione una opción.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Estos números se pueden utilizar normalmente para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el teléfono, si está dentro de la cobertura de red 3G (UMTS) o GSM.

En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por lo tanto, es posible que su operador de red haya almacenado otros números de emergencia locales en la tarjeta SIM.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para realizar una llamada de emergencia

- Desde el modo en espera, introduzca 112 (el número de emergencia internacional) y seleccione Llamar.

Para ver los números de emergencia locales

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Números especiales > Núms.emergencia.

Videollamada

Puede ver a una persona en la pantalla durante las llamadas.

Antes de utilizar la función de videollamada

Ambas partes necesitan una suscripción que admita el servicio 3G (UMTS) y encontrarse dentro de la cobertura de una red 3G (UMTS). Se encuentra disponible el servicio 3G (UMTS) cuando aparece en pantalla.

Para realizar una videollamada

1. Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área si es aplicable).
2. Seleccione Más > Hacer videollam.

Para utilizar el zoom con un vídeo saliente

- Pulse o .

Para ver las opciones de videollamada

1. Durante la llamada, seleccione Más.
2. Seleccione una opción.

Agenda

Puede guardar nombres, números de teléfono e información personal en Agenda. Puede guardar la información en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Contacto predeterminado

Puede elegir la información de la agenda (Contactos o Números SIM) que se mostrará de forma predeterminada.

Si selecciona Contactos como opción predeterminada, se mostrará toda la información de la agenda guardada en Agenda. Si selecciona Números SIM como opción predeterminada, se mostrarán los nombres y números de la agenda guardada en la tarjeta SIM.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar la agenda predeterminada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Opciones > Opc. avanzadas > Agenda predeterm.
3. Seleccione una opción.

Agenda del teléfono

La agenda del teléfono puede contener nombres, números de teléfono e información personal. Se guardan en la memoria del teléfono.

Para añadir un contacto de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Desplácese hasta Nuevo contacto y seleccione Añadir.
3. Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
4. Introduzca el número y seleccione Aceptar.
5. Seleccione una opción de número.
6. Desplácese por las fichas y seleccione los campos para añadir información.
7. Seleccione Guardar.

Para añadir un elemento a un contacto del teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Desplácese hasta un contacto y seleccione Más > Editar contacto.
3. Desplácese entre las fichas y seleccione Añadir.
4. Seleccione una opción y un elemento para añadir.
5. Seleccione Guardar.

Si su suscripción admite el servicio de identificación del emisor de la llamada (CLI), puede asignar un tono de llamada personal a cada contacto.

Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Opc. avanzadas > Copiar a SIM.
3. Seleccione una opción.

Para llamar a un contacto del teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Desplácese hasta un contacto y seleccione Llamar.

Para ir directamente a un contacto, desde el modo en espera pulse 2 – 9. Consulte Marcación rápida en la página 28.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para llamar a un contacto SIM desde la agenda del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda > Más > Opciones > Números SIM.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Llamar.

Agenda de la tarjeta SIM

La agenda de la tarjeta SIM pueden contener sólo nombres y números. Se guarda en la tarjeta SIM.

Para añadir un contacto SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda > Nuevo contacto.
2 Seleccione Añadir.
3 Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
4 Introduzca el número y seleccione Aceptar.
5 Seleccione un número y añada más información, si está disponible.
6 Seleccione Guardar.

Para copiar nombres y números en la agenda del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda > Más > Opciones.
2 Seleccione Opc. avanzadas > Copiar desde SIM.
3 Seleccione una opción.

! *Al copiar la agenda del teléfono a la tarjeta SIM, se sustituye toda la información existente de la tarjeta SIM.*

Para guardar automáticamente nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Seleccione Más > Opciones > Opc. avanzadas > Guard. auto. en SIM.
3 Seleccione una opción.

Para llamar a un contacto de la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Llamar.

Eliminación de los contactos

Para eliminar un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Desplácese hasta un contacto y pulse C.

Para eliminar la agenda del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Seleccione Más > Opciones > Opc. avanzadas > Elim. todos contac.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Envío de contactos

Para enviar un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Más > Enviar contacto.
3 Seleccione un método de transferencia.

Estado de la memoria

El número de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Para ver el estado de la memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Seleccione Más > Opciones > Opc. avanzadas > Estado de memoria.

Sincronización de la agenda

Puede sincronizar la agenda con el ordenador y con algunas aplicaciones de Internet. Para obtener más información, consulte *Sincronización* en la página 63.

Para guardar la agenda de una tarjeta de memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 SeleccioneMás > Opciones > Opc. avanzadas > Copiar en M.S.

Grupos

Puede crear un grupo de números de teléfono y direcciones de email a los que enviar mensajes. Consulte *Mensajería* en la página 35. También puede utilizar grupos (con números de teléfono) cuando cree listas de remitentes aceptados. Consulte *Aceptación de llamadas* en la página 33.

Para crear un grupo de números y direcciones de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda > Opciones > Grupos > Nuevo grupo.
2 Introduzca un nombre para el grupo y seleccione Continuar.
3 Seleccione Nuevo para buscar y seleccionar un número de teléfono o dirección de email.
4 Repita el paso 3 para añadir más números de teléfono o direcciones de email.
5 Seleccione Listo.

Lista de llamadas

Puede ver información sobre las últimas llamadas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Llamadas y desplácese hasta una ficha.
2 Desplácese hasta un nombre o un número y seleccione Llamar.

Para añadir un número de la lista de llamadas a los contactos

1 Desde el modo en espera, seleccione Llamadas y desplácese hasta una ficha.
2 Desplácese hasta el número y seleccione Más > Guardar número.
3 Seleccione Nuevo contacto para crear un nuevo contacto o seleccione un contacto existente al que añadir el número.

Para vaciar la lista de llamadas

- Desde el modo en espera, seleccione Llamadas > ficha Todas > Más > Eliminar todo.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite seleccionar nueve contactos que puede marcar rápidamente. Los contactos pueden guardarse en las posiciones del 1 al 9.

Para añadir contactos a los números de marcación rápida

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2 Seleccione Opciones > Marcación rápida.
3 Desplácese hasta un número de posición y seleccione Añadir.
4 Seleccione un contacto.

Para utilizar la marcación rápida

- Desde el modo en espera, introduzca el número de posición y seleccione Llamar.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestador, las personas que llamen pueden dejar un mensaje de voz cuando no pueda responder a una llamada.

Para introducir su número de buzón de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Nº del buzón de voz.
2 Introduzca el número y seleccione Aceptar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para llamar al servicio de buzón de voz

- En el modo en espera, mantenga pulsada 1.

Para modificar el número del buzón de voz

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Nº del buzón de voz.
2. Modifique el número y seleccione Aceptar.

Control de voz

Creando comandos de voz puede:

- Marcación por voz: llamar a alguien diciendo su nombre.
- Activar el control de voz diciendo una “palabra mágica”.
- Responder y rechazar llamadas cuando utilice un manos libres.

Para activar la marcación por voz y grabar comandos de voz

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Control por voz > Marcación por voz > Activar.
2. Seleccione Sí > Nuevo comando voz y seleccione un contacto.
3. Si el contacto tiene más de un número, utilice ◀ y ▶ para seleccionar el número al que desea añadir el comando de voz. Grabe un comando de voz como “Juan móvil”.
4. Siga las instrucciones de la pantalla. Espere tono y diga el comando que desea grabar. El comando de voz se reproducirá.
5. Si la grabación suena de forma correcta, seleccione Sí. De lo contrario, seleccione No y repita el paso 3 y 4.

! *Los comandos de voz se guardan sólo en la memoria del teléfono. No se pueden utilizar en otro teléfono.*

Para volver a grabar un comando de voz

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Control por voz > Marcación por voz > Editar nombres.
2. Desplácese hasta un comando y seleccione Más > Sustituir voz > Sí.
3. Espere tono y diga el comando.

Marcación por voz

Puede escuchar el nombre del contacto grabado cuando reciba una llamada de ese contacto.

Para utilizar la marcación por voz

1. En el modo en espera, mantenga pulsada ▲ o ▼.
2. Espere el tono y diga un nombre grabado, por ejemplo “Juan móvil”. El nombre se reproducirá y se establecerá la llamada.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Palabra mágica

Puede grabar y utilizar un comando de voz como una palabra mágica para activar el control de voz sin pulsar ninguna tecla.

Debe elegir una palabra o frase largas, poco habituales, que se puedan distinguir fácilmente de las conversaciones de fondo.

Para activar y grabar la palabra mágica

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Control por voz > Palabra mágica > Activar.
2. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar. Espere tono y diga la palabra mágica.
3. Seleccione Sí para aceptar o No para realizar una nueva grabación.
4. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar.
5. Seleccione donde desea que se active la palabra mágica.

Para realizar una llamada mediante la palabra mágica

1. Desde el modo en espera diga la palabra mágica.
2. Espere tono y diga un comando de voz.

Respuesta de voz

Puede contestar o rechazar llamadas entrantes mediante su voz, cuando utilice un manos libres.

Para activar la respuesta de voz y grabar comandos de respuesta de voz

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Control por voz > Respuesta de voz > Activar.
2. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar. Espere tono y diga “Contestar”, u otra palabra mágica.
3. Seleccione Sí para aceptar o No para realizar una nueva grabación.
4. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar. Espere tono y diga “Ocupado”, u otra palabra mágica.
5. Seleccione Sí para aceptar o No para realizar una nueva grabación.
6. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar.
7. Seleccione donde desea que se active su respuesta de voz.

Para contestar una llamada mediante comandos de voz

- Diga “Responder”.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para rechazar una llamada mediante comandos de voz

- Diga “Ocupado”.

Desvío de llamadas

Puede desviar llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestador.

Cuando se utiliza Restringir llamadas*, algunas opciones de desvío de llamadas no estarán disponibles. Consulte* *Marcación restringida en la página 33.*

Opciones de desvío de llamadas

Las opciones estándar son:

- Desviar siempre: desviar todas las llamadas
- Si ocupado: si una llamada se encuentra en curso
- Si no hay conex.: si el teléfono está apagado o fuera de cobertura
- Si no responde: si no se contesta en un periodo de tiempo especificado

Para desviar llamadas

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Desviar llamadas.
2. Desplácese hasta un tipo de llamada y una opción de reenvío y, a continuación, Activar.
3. Introduzca el número para desviar las llamadas y seleccione Aceptar.

Más de una llamada

Puede gestionar más de una llamada a la vez. Por ejemplo, puede pasar una llamada en curso a llamada en espera, mientras realiza o responde a una segunda llamada. También puede cambiar de una llamada a otra. No se puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras.

Llamada en espera

Cuando se utiliza la llamada en espera, se oye un pitido al recibir una segunda llamada.

Para activar la función de llamada en espera

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Gestionar llamadas > Llam. en espera > Activar.

Para realizar una segunda llamada

1. Durante la llamada, seleccione Más > Retener. De este modo la llamada en curso pasa a llamada en espera.
2. Introduzca el número al que desea llamar y seleccione Más > Llamar.

Para responder una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione Responder. De este modo la llamada en curso pasa a llamada en espera.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para rechazar una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione Rechazar y siga con la llamada en curso.

Para finalizar una llamada en curso y responder a una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione Sustituir llam. activa.

Gestión de dos llamadas

Puede tener llamadas en curso y en espera al mismo tiempo.

Para cambiar entre dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Más > Cambiar.

Para unir dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Más > Unir llamadas.

Para conectar las dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Más > Transferir llam. Se desconectará de las dos llamadas.

Para finalizar una llamada en curso y volver a la llamada en espera

- Seleccione Fin llam. > Sí.

Para finalizar ambas llamadas

- Seleccione Fin llam. > No.

Recepción de una tercera llamada de voz

No se puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras o unirlas en una llamada de conferencia.

Llamadas de conferencia

Con la llamada de conferencia puede unirse a una conversación de hasta cinco personas.

Para unir las dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Más > Unir llamadas.

Para añadir un nuevo interlocutor

1. Durante la llamada, seleccione Más > Retener. De este modo las llamadas en conferencia pasan a llamadas en espera.
2. Seleccione Más > Añadir llamada.
3. Introduzca el número al que desea llamar y seleccione Llamar.
4. Seleccione Más > Unir llamadas para añadir el nuevo participante.
5. Repita esta tarea para añadir más participantes.

Para desconectar un interlocutor

1. Seleccione Más > Sacar de conf. a.
2. Seleccione el participante que desea quitar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para mantener una conversación privada

1 Durante la llamada, seleccione Más > Hablar con y seleccione al participante con el que desea hablar.
2 Para reanudar la llamada de conferencia, seleccione Más > Unir llamadas.

Si su suscripción admite el servicio de línea alternativa (ALS), puede realizar llamadas separadas con diferentes números de teléfono.

Mis números

Puede ver, añadir y editar sus propios números de teléfono.

Para comprobar sus números de teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda > Opciones > Números especiales > Mis números.
2 Seleccione una opción.

Aceptación de llamadas

Puede elegir si desea recibir llamadas únicamente de algunos números de teléfono.

Para añadir números a la lista de remitentes aceptados

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Gestionar llamadas > Aceptar llamadas > Sólo de la lista > Nuevo.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Grupos.

Consulte *Grupos* en la página 27.

Para aceptar todas las llamadas

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Gestionar llamadas > Aceptar llamadas > Todas.

Marcación restringida

Puede restringir las llamadas salientes y entrantes. Es necesaria una contraseña de su proveedor de servicios.

Si desvía las llamadas entrantes no podrá utilizar algunas opciones de restricción de llamadas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Opciones de restricción de llamadas

Las opciones estándar son:

- Todas salientes: todas las llamadas salientes
- Internac. salientes: todas las llamadas internacionales salientes
- Intern. salient. itin.: todas las llamadas internacionales salientes a excepción de las realizadas al país de origen
- Todas entrantes: todas las llamadas entrantes
- Entrante en roaming: todas las llamadas entrantes cuando se encuentre en el extranjero

Para restringir llamadas

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Gestionar llamadas > Restringir llamadas.
2. Seleccione una opción.
3. Introduzca su contraseña y seleccione Aceptar.

Marcación fija

La marcación fija permite realizar llamadas únicamente a determinados números que están guardados en la tarjeta SIM. Estos números están protegidos por el código PIN2.

Cuando se utiliza la función de marcación ficha, también pueden realizarse llamadas al número de emergencia internacional, 112.

Se pueden guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.

Cuando se utiliza la marcación fija, no se puede visualizar ni gestionar ningún número de teléfono que esté guardado en la tarjeta SIM.

Para utilizar la marcación fija

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Números especiales > Marcación fija > Activar.
3. Introduzca su código PIN2 y seleccione Aceptar.
4. Seleccione Aceptar de nuevo para confirmar.

Para guardar un número fijo

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Números especiales > Marcación fija > Números fijos > Nuevo número.
3. Introduzca la información y seleccione Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Duración y coste de las llamadas

Durante una llamada, se muestra la duración de la misma. Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total de todas las llamadas.

Para comprobar la duración de la llamada

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Tiempo y costes > Temporiz. llamada.

Tarjetas de visita

Para añadir su propia tarjeta de visita

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Mi tarjeta visita.
3. Desplácese por las fichas y seleccione los campos para añadir información. Para introducir un símbolo seleccione Más > Añadir símbolo > Insertar.
4. Introduzca la información y seleccione Guardar.

Para enviar su tarjeta de visita

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Seleccione Más > Opciones > Mi tarjeta visita > Enviar mi tarjeta.
3. Seleccione un método de transferencia.

Mensajería

Mensajes de texto

Los mensajes de texto también pueden contener imágenes sencillas, efectos de sonido, animaciones y melodías.

Antes de utilizar la mensajería

Debe tener un número de centro de servicio. El proveedor de servicios proporciona el número, que normalmente está guardado en la tarjeta SIM. Si el número del centro de servicio no está guardado en la tarjeta SIM, debe introducirlo.

Para introducir el número del centro de servicio

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > MSM > Centro servicio. El número aparece si se ha guardado en la tarjeta SIM.
2. Si no hay número, seleccione Editar > Nuevo centro serv. e introduzca el número, incluido el prefijo internacional “+” y el código del país.
3. Seleccione Guardar.

Envío de mensajes

Para obtener información sobre la introducción de letras, consulte *Introducción de texto* en la página 20.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para escribir y enviar un mensaje

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Escribir nuevo > MSM.
2. Escriba el mensaje y seleccione Continuar.
3. Desplácese hasta una opción y seleccione Enviar.

! *Si envía un mensaje de texto a un grupo, le cobrarán por cada uno de los miembros. Consulte Grupos en la página 27.*

Para seleccionar más de un mensaje de texto

1. Desde el modo en espera, Menú > Mensajes y seleccione una carpeta.
2. Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Marcar varios.
3. Seleccione Marcar para marcar los mensajes.

Para añadir un elemento a un mensaje de texto

1. Cuando escriba el mensaje, seleccione Más > Añadir elemento.
2. Seleccione una opción y después un elemento.

Recepción de mensajes de texto

Será avisado cuando reciba un mensaje. Los mensajes recibidos se guardan en la bandeja de entrada.

Para ver un mensaje de texto desde el modo en espera

- Si está establecido el menu Actividad: seleccione Ver.
- Si está establecido el texto emergente: siga las instrucciones de la pantalla.

Para ver un mensaje de la bandeja de entrada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Bandeja entrada.
2. Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver.

Para cerrar un mensaje de texto

- Pulse .

Para llamar a un número incluido en un mensaje de texto

- Cuando vea el mensaje, desplácese hasta el número de teléfono y seleccione Llamar.

Almacenamiento y eliminación de mensajes de texto

Los mensajes de texto recibidos se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono esté llena, puede eliminar mensajes o moverlos a la tarjeta SIM.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para guardar un mensaje de texto en la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, Menú > Mensajes y seleccione una carpeta.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Guardar mensaje > Mens. guardados.

Para guardar un elemento en un mensaje de texto

1 Cuando esté en el mensaje, seleccione el elemento.
2 Seleccione Más > Utilizar.
3 Seleccione una opción.

Para eliminar un mensaje de texto

1 Desde el modo en espera, Menú > Mensajes y seleccione una carpeta.
2 Desplácese hasta el mensaje y pulse C.

Mensajes MMS

Los mensajes MMS pueden contener texto, imágenes, diapositivas, grabación de sonidos, videoclips, firmas y adjuntos. Los mensajes MMS se pueden enviar a teléfonos móviles o a cuentas de email.

Antes de utilizar los mensajes MMS

Debe definir un perfil de Internet y la dirección del servidor de mensajes. Si no existe ningún perfil de Internet o servidor de mensajes, puede recibir todos los ajustes para MMS de forma automática en un mensaje de su operador de red o de *www.sonyericsson.com/support*.

Para seleccionar un perfil de Internet

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Mensaje MMS > Perfil MMS.
2 Seleccione un perfil.

Para definir la dirección del servidor de mensajes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Mensaje MMS > Perfil MMS.
2 Desplácese hasta un perfil y seleccione Más > Editar > Servidor de msjes.
3 Seleccione Editar y escriba la dirección.

Envío de mensajes

Para obtener información sobre la introducción de letras, consulte *Introducción de texto* en la página 20.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para crear y enviar un mensaje MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Mensaje MMS.
2 Escriba el texto y pulse para añadir elementos al mensaje.
3 Seleccione Continuar.
4 Desplácese hasta una opción y seleccione Enviar.

Recepción de mensajes MMS

Puede seleccionar cómo descargar los mensajes MMS. Las opciones estándar cuando descargue mensajes MMS son:

- Siempre: descarga automática.
- Pregunt. en itin.: preguntar si se va a realizar la descarga cuando no se encuentre en la red local.
- No en roaming: no descargar cuando no se encuentre en la red local.
- Pregunt. siempre: preguntar si se va a realizar la descarga.
- Desactivar: los nuevos mensajes aparecen en Bandeja entrada.

Para establecer la descarga automática

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Mensaje MMS > Descarga automát.
2 Seleccione una opción.

Para ver un mensaje MMS desde el modo en espera

- Si está establecido el menu Actividad: seleccione Ver.
- Si está establecido el texto emergente: siga las instrucciones de la pantalla.

Para ver un mensaje MMS de la bandeja de entrada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver.

Para cerrar un mensaje MMS

- Pulse .

Para guardar un elemento en un mensaje MMS

- Cuando vea un mensaje MMS, seleccione Más > Guardar element. y seleccione un elemento.

Para eliminar un mensaje

1 Desde el modo en espera, Menú > Mensajes y seleccione una carpeta.
2 Desplácese hasta el mensaje y pulse C.

Opciones de mensaje

Puede definir las opciones estándar para todos los mensajes o elegir los ajustes específicos cada vez que envíe un mensaje.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para definir opciones de mensaje de texto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > MSM.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Para definir opciones de mensaje MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Mensaje MMS.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Opciones de envío

Puede solicitar un informe de entrega o un informe de lectura y establecer una prioridad para un mensaje específico. También puede añadir más destinatarios al mensaje.

Para configurar las opciones de envío

1 Cuando el mensaje está listo y se selecciona un destinatario, seleccione Más > Opc. avanzadas.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Plantillas

Si utiliza con frecuencia las mismas frases e imágenes en un mensaje puede guardar el mensaje como plantilla.

Para utilizar una plantilla de mensaje de texto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Plantillas.
2 Desplácese hasta una plantilla y seleccione Utilizar > MSM.
3 Añada texto y seleccione Continuar, y después un destinatario.

Para utilizar una plantilla de mensaje MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Plantillas.
2 Desplácese hasta una plantilla y seleccione Utilizar.
3 Cuando el mensaje esté listo, seleccione Continuar y seleccione un destinatario.

Para añadir una plantilla de mensaje de texto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Plantillas > Nueva plantilla > Texto.
2 Inserte el texto o seleccione Más para añadir elementos. Seleccione Aceptar.
3 Introduzca un título y seleccione Aceptar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para añadir una plantilla de mensaje MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Plantillas > Nueva plantilla > Mensaje MMS.
2 Escriba el texto y pulse para añadir elementos al mensaje.
3 Seleccione Guardar, introduzca un título y seleccione Aceptar.

Para modificar una plantilla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Plantillas.
2 Desplácese hasta una plantilla y seleccione Más > Editar plantilla > Guardar.

Para guardar un mensaje como plantilla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Guardar mensaje > Plantillas.

Mensajes de voz

Puede enviar y recibir una grabación de sonido como un mensaje de voz.

Tanto el emisor como el destinatario deben contar con suscripciones que admitan los mensajes MMS.

Para grabar y enviar un mensaje de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Msje de voz.
2 Grabe el mensaje y seleccione Detener > Enviar.
3 Desplácese hasta una opción y seleccione Enviar.

Email

Puede utilizar las funciones de email estándar y la dirección de email del ordenador en el teléfono.

Antes de utilizar el email

Los ajustes de email deben estar introducidos en el teléfono. Puede recibir directamente estos ajustes desde el sitio Web de soporte de Sony Ericsson o puede introducirlos manualmente.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Ajustes de email por Internet

Puede recibir los ajustes desde *www.sonyericsson.com/support.*

Introducción manual de ajustes de email

También puede introducir los ajustes de email manualmente. Para ello, debe pedirle a su proveedor de email la información de configuración:

Tipos de ajustes	Ejemplos
Tipo de conexión	*POP3 o IMAP4*
Dirección email	*joe.smith@ejemplo.com*
Servidor entrada	*mail.ejemplo.com*
Nombre de usuario	*jsmith*
Contra seña	*zX123*
Servidor de salida	*mail.ejemplo.com*

El proveedor de email puede ser la empresa que le proporciona su dirección de email, por ejemplo, el administrador de IT del trabajo o un proveedor de Internet.

Puede encontrar la información de los ajustes en la configuración del programa de email de su ordenador o en la documentación de su proveedor de email.

Existen muchos proveedores de email distintos. La terminología y la información necesaria puede ser diferente. No todos los proveedores de servicios permiten el acceso a email.

Para introducir ajustes de email

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Ajustes.
2. Introduzca los ajustes.
   Al introducir los ajustes aparece la ayuda.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de email o visite la página www.sonyericsson.com/support.

Para escribir y enviar un mensaje de email

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Escribir nuevo.
2. Seleccione Añadir para introducir el primer destinatario.
3. Seleccione Editar para introducir otros destinatarios.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

4 Seleccione una opción y un destinatario. Cuando esté listo, seleccione Listo.
5 Pulse para ir a Asunto:. Seleccione Editar e introduzca un asunto.
6 Pulse para ir a Texto:. Seleccione Editar y escriba el texto.
7 Pulse para ir a Adjuntos:. Seleccione Añadir y seleccione el archivo que desee adjuntar.
8 Seleccione Continuar > Enviar.

Para recibir y leer un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada > Env. y rec.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver.

Para guardar un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Guardar mensaje > Email guardado.

Para responder a un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Responder.
3 Escriba la respuesta y seleccione Aceptar.
4 Seleccione Continuar > Enviar.

Para ver un adjunto en un mensaje de email

- Cuando vea el mensaje, seleccione Más > Adjuntos > Ver.

Para guardar un adjunto en un mensaje de email

- Cuando vea el mensaje, seleccione Más > Adjuntos > Ver > Guardar.

Cuenta de email activa

Si tiene varias cuentas de email, puede cambiar cuál de ellas es la activa.

Para cambiar la cuenta de email activa

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Ajustes.
2 Seleccione una cuenta.

Para eliminar un mensaje de email (POP3)

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Marcar para elim. > Sí.

Los mensajes marcados se eliminarán la próxima vez que se conecte al servidor.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para eliminar un mensaje de email (IMAP4)

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más > Marcar para elim. > Sí.
3 Seleccione Más > Vaciar ban. entr.

! *Los mensajes marcados se eliminarán en el teléfono y en el servidor.*

Email de conexión automática

Puede recibir una notificación en su teléfono desde el servidor de email de que tiene mensajes de email nuevos.

Para activar la notificación de email de conexión automática

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Ajustes.
2 Desplácese hasta una cuenta y seleccione Más > Editar cuenta > Ajustes avanzados > Conex. automática.
3 Seleccione una opción.

Mis amigos

Puede conectarse e iniciar sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea mediante mensajes de chat.

Antes de utilizar Mis amigos

Si el teléfono no tiene estos ajustes, necesita introducir los ajustes del servidor. La información de configuración estándar proporcionada por su proveedor de servicios es:

- nombre de usuario
- contraseña
- dirección del servidor
- perfil de Internet

Para introducir los ajustes del servidor Mis amigos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > Configurar.
2 Seleccione Añadir e introduzca los ajustes.

Para modificar los ajustes de Mis amigos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos.
2 Seleccione Más > Ajustes.
3 Desplácese hasta el ajuste y seleccione Editar.

Para iniciar sesión en el servidor Mis amigos

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > Ini. sesión.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para cerrar sesión en el servidor Mis amigos

- Seleccione Más > Desconectar.

Para añadir un contacto de chat

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Agenda.
2. Seleccione Más > Añadir contacto.

Para enviar un mensaje de chat

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Agenda.
2. Desplácese hasta un contacto y seleccione Chat.
3. Escriba el mensaje y seleccione Enviar.

Estado

Puede mostrar el estado, por ejemplo, Feliz o Rechazar, sólo a sus contactos. También podrá mostrar su estado a todos los usuarios en el servidor Mis amigos.

Para mostrar mi estado

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > Más > Ajustes > Mostrar mi estado.
2. Seleccione una opción.

Para actualizar su estado

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Mi estado.
2. Desplácese por las fichas y seleccione los campos para añadir información.

Grupo de chat

Puede iniciar un grupo de chat el proveedor de servicios, un usuario particular de Mis amigos o usted mismo. Puede guardar grupos de chat, bien guardando una invitación de chat, bien buscando un grupo de chat específico.

Para crear un grupo de chat

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Grupos de chat.
2. Seleccione Más > Añad. grupo chat > Nuevo grupo de chat.
3. Seleccione en la lista de contactos las personas a las que desea invitar y seleccione Continuar.
4. Introduzca un breve texto de invitación y seleccione Continuar > Enviar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para añadir un grupo de chat

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Grupos de chat > Más > Añad. grupo chat.
2 Seleccione una opción.

El historial de la conversación se guarda entre el cierre y el inicio de la sesión para que pueda volver a los mensajes de chat de conversaciones anteriores.

Para guardar una conversación

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Conversaciones.
2 Desplácese hasta una conversación y seleccione Más > Opc. avanzadas > Guardar convers.

Para ver una conversación guardada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mis amigos > ficha Conversaciones.
2 Seleccione Más > Conv. guardada.

Información de área y de celda

La información de área y de celda son mensajes de texto, por ejemplo, informes de tráfico local que se envían a los suscriptores dentro de un área de red determinada.

Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para activar la información de área

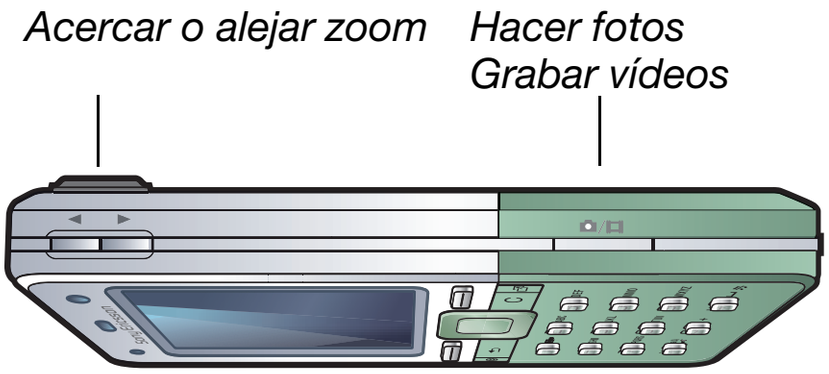
1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Ajustes > Info. de área.
2 Desplácese hasta Recepción y seleccione Editar > Activado.

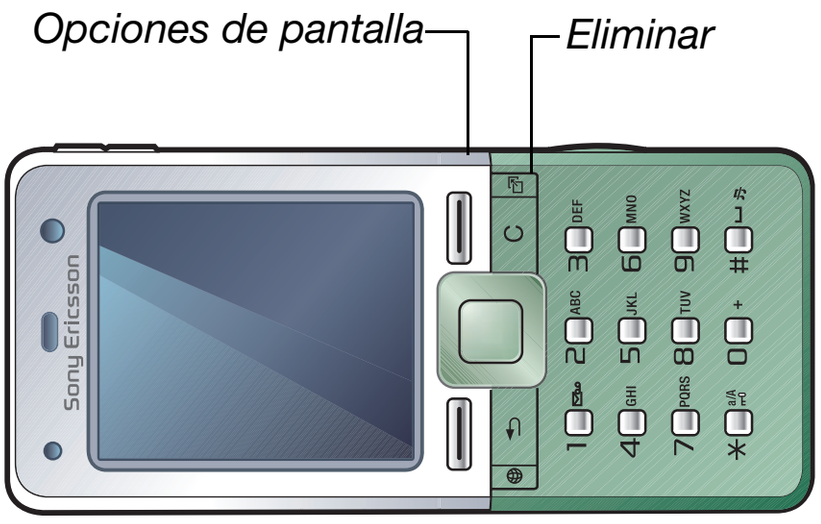
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Imágenes

Cámara fotográfica y cámara de vídeo

Puede hacer fotos y grabar videoclips para guardarlos, verlos o enviarlos.



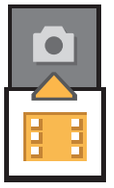


Para hacer una foto

1 Desde el modo en espera, pulse para activar la cámara.
2 Utilice la tecla de navegación para seleccionar la cámara.
3 Pulse hasta la mitad de su recorrido para utilizar el enfoque automático y, a continuación, pulse hasta el final para hacer la foto.

Para grabar un videoclip

1 Desde el modo en espera, pulse para activar la cámara de fotos.
2 Utilice la tecla de dirección para seleccionar la cámara de vídeo.
3 Pulse hasta la mitad de su recorrido para utilizar el enfoque automático y, a continuación, pulse hasta el final para iniciar la grabación.



No grabe con una fuente de luz potente en el fondo.

Para detener la grabación

- Pulse .

Para utilizar el zoom

- Pulse o .

Para ajustar el brillo

- Pulse o .

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para utilizar el enfoque automático

- Pulse (cámara) hasta la mitad de su recorrido. Se escuchará un pitido cuando se haya establecido el enfoque automático.

Almacenamiento y eliminación de fotografías y videoclips

Las fotografías y los videoclips se guardan en Administr. archivos.

Para ver fotos y videoclips

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Álbum de cámara.
2. Desplácese hasta un elemento y seleccione Ver.

Para eliminar fotos y videoclips

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Álbum de cámara.
2. Desplácese hasta un elemento y pulse C.

Ajustes de la cámara

Puede seleccionar distintos ajustes antes de realizar una fotografía o grabar un videoclip.

Para ver los ajustes

- Cuando esté en el visor, seleccione Ajustes.

Para ver información sobre los ajustes

- Desplácese hasta un ajuste y seleccione Info.

Accesos directos de la cámara

Teclas	Acceso directo
1	Modo de disparo
3	Alejar el zoom
4	Foco
6	Acercar o
7	Escenas
0 +	Guía de teclas de la cámara
a/A	Luz

Transferencia de imágenes

Transferencia al ordenador y desde el mismo

Puede utilizar Bluetooth y mensajes MMS para transferir fotos al ordenador. También puede utilizar un cable USB para arrastrar y soltar fotos de la cámara. Consulte *Transferencia de archivos mediante el cable USB* en la página 67.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Puede mejorar y organizar sus imágenes en el ordenador instalando Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition. Estas aplicaciones se incluyen en el CD que acompaña al teléfono y están disponibles también en la página *www.sonyericsson.com/support*.

Blog de imágenes

Un blog de imágenes es una página Web personal. Si su suscripción admite este servicio, puede enviar imágenes a un blog.

Puede que los servicios Web requieran un contrato de licencia aparte entre el usuario y el proveedor de servicios. Puede que se apliquen normativas y/o cargos adicionales. Consulte al proveedor de servicios.

Para enviar las fotos a un blog

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Álbum de cámara.
2. Desplácese hasta una foto y seleccione Más > Enviar > Crear blog.
3. Añada el título y el texto.
4. Seleccione Aceptar > Publicar.

Para ir a una dirección de blog desde la agenda

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Vaya a un contacto.
3. Vaya a una dirección Web y seleccione Ir a.

Impresión del álbum de la cámara

Puede imprimir las fotos de la cámara mediante el cable USB conectado a una impresora compatible.

También puede imprimir mediante tecnología Bluetooth en una impresora compatible.

Para imprimir las fotos de la cámara mediante el cable USB

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Álbum de cámara.
2. Seleccione Más > Imprimir.
3. Seleccione una opción.
4. Conecte el cable USB al teléfono.
5. Conecte el cable USB a la impresora.
6. Espere las indicaciones del teléfono y seleccione Aceptar.
7. Establezca los ajustes de la impresora, si es necesario, y seleccione Imprimir.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Es aconsejable que desconecte y vuelva a conectar el cable USB si hay algún error de impresora.

Para imprimir las fotos mediante una tarjeta de memoria

1. Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre los ajustes, la tarjeta de memoria y soporte de PictBridge.
2. Cuando esté viendo una foto, seleccione Más > Imprimir > DPOF (MemSti) > Guardar.
3. Transfiera la tarjeta de memoria a la impresora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Imágenes y videoclips

Puede ver, añadir, editar o eliminar las imágenes en el Administr. archivos. Los tipos de archivos admitidos son, por ejemplo, GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG y SVG-Tiny.

Uso de imágenes

Puede añadir una imagen a un contacto, y utilizarla durante el encendido del teléfono, como fondo en el modo en espera o como salvapantallas.

Para ver imágenes

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Imágenes.
2. Desplácese hasta una imagen y seleccione Ver.

Para utilizar las imágenes

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Imágenes.
2. Desplácese hasta una imagen y seleccione Más > Utilizar como.
3. Seleccione una opción.

Para ver las imágenes como diapositivas

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Imágenes.
2. Desplácese hasta una imagen y seleccione Ver > Más > Presentac. imágs.

Envío y recepción

Puede enviar y recibir imágenes como mensaje MMS, como email o utilizando Bluetooth.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para enviar una imagen

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Imágenes.
2 Desplácese hasta una imagen y seleccione Más > Enviar.
3 Seleccione una opción.

Para enviar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Vídeos.
2 Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más > Enviar.
3 Seleccione una opción.

Para recibir una imagen

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad.
2 Seleccione una opción.

PhotoDJ™ y VideoDJ™

Puede editar las fotos y los videoclips utilizando PhotoDJ™ o VideoDJ™.

Para editar y guardar una foto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Imágenes.
2 Desplácese hasta una imagen y seleccione Más > Ed. en PhotoDJ™.
3 Seleccione una opción y edite la imagen.
4 Seleccione Más > Guardar imagen.

Para editar y guardar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Vídeos.
2 Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más > VideoDJ™.
3 Seleccione una opción y edite el videoclip.
4 Seleccione Más > Guardar.

Temas

Puede cambiar el aspecto de la pantalla mediante los elementos como los colores y el fondo. También puede crear nuevos temas y descargarlos. Para obtener más información, vaya a *www.sonyericsson.com/support*.

Para definir un tema

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Temas.
2 Desplácese hasta un tema y seleccione Definir.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Entretenimiento

Manos libres portátil estéreo

Para utilizar el manos libres

- Conecte el manos libres portátil. La música se detiene cuando recibe una llamada y se reanuda cuando ha finalizado la llamada.

Reproductores de música y de vídeo

Los tipos de archivo admitidos son: MP3, MP4, M4A, 3GP, AAC, AAC+, AAC mejorado, AMR, MIDI, IMY, EMY y WAV (frecuencia de muestreo máxima: 16 kHz) y Real®8. El teléfono también admite archivos transmitidos que sean compatibles con 3GPP.

Para reproducir música

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música.
2. Desplácese hasta una opción y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta un título y seleccione Reprod.

Para reproducir vídeos

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Reprod. de vídeo.
2. Desplácese hasta un título y seleccione Reprod.

Controles de música y de vídeo

Para detener la reproducción de la música

- Seleccione Detener.

Para reanudar la reproducción de la música

- Seleccione Reprod.

Para cambiar el volumen

- Cuando esté escuchando música en el reproductor, pulse ▲ o ▼.

Para moverse entre las pistas

- Cuando esté escuchando música en el reproductor, pulse ◀ o ▶.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para avanzar rápido o rebobinar

- Cuando esté escuchando música en el reproductor, mantenga pulsado ◀ o ▶.

Para volver a los menús del reproductor de música

- Cuando esté escuchando música en el reproductor, pulse ⮌.

Para salir del menú del reproductor de música

- Mantenga pulsada ⮌.

Envío y recepción de música

Puede enviar y recibir música como mensaje MMS, como email o utilizando Bluetooth.

Para enviar música

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música.
2. Desplácese hasta una opción y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta un título y seleccione Más > Enviar.
4. Seleccione una opción.

Para recibir música

- Cuando reciba una notificación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Transferencia de música desde un ordenador

El software Disc2Phone y los controladores USB se incluyen en el CD que se suministra con el teléfono. Puede utilizar Disc2Phone para transferir música desde los CD o desde el ordenador a la memoria del teléfono o a la tarjeta de memoria.

Antes de utilizar Disc2Phone

Necesitará uno de estos sistemas operativos para poder utilizar Disc2Phone en el ordenador:

- Windows 2000 SP4
- XP Home
- XP Professional SP1

Para instalar Disc2Phone

1. Encienda e inserte el CD incluido con el teléfono. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
2. Seleccione un idioma y haga clic en Aceptar.
3. Haga clic en Install Disc2Phone y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Disc2Phone está disponible en el sitio www.sonyericsson.com/support.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para utilizar Disc2Phone

1. Conecte el teléfono a un ordenador con el cable USB que se suministra con el teléfono.
2. Seleccione Trans. archivos. El teléfono se apaga y se prepara para la transferencia de archivos.
3. Ordenador: *Inicio/Programas/Disc2Phone.*
4. Para obtener detalles sobre la transferencia de música, consulte la Ayuda de Disc2Phone. Haga clic en ? situado en la esquina superior derecha de la ventana Disc2Phone.
5. Para desconectar con seguridad el cable USB en el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco extraíble en el Explorador de Windows y seleccione Expulsar.

Consulte *Transferencia de archivos mediante el cable USB* en la página 67.

! *No retire el cable USB del teléfono o del ordenador durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono. No puede ver los archivos transferidos al teléfono hasta que haya retirado el cable USB del teléfono.*

Puede encontrar más información sobre cómo transferir archivos al teléfono en *www.sonyericsson.com/support*.

Navegar por los archivos

Los archivos de música y de vídeo se guardan y se clasifican.

- Artistas: enumera las pistas que ha transferido con Disc2Phone.
- Pistas enumera todas las pistas de música en el teléfono y en una tarjeta de memoria.
- Listas reprod.: sus propias listas de pistas.
- Vídeos: enumera todos los videoclips del teléfono o de la tarjeta de memoria.

Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar los archivos en el Administr. archivos. Puede ordenar los archivos por artista o título. Puede añadir los archivos a más de una lista de reproducción.

Al eliminar una lista de reproducción o un archivo de la lista, no se elimina el archivo de la memoria, sólo la referencia a dicho archivo.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para crear una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música.
2 Desplácese hasta Listas reprod. y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta Nueva lista rep. y seleccione Añadir.
4 Introduzca un nombre y seleccione Aceptar.
5 Desplácese hasta una pista y seleccione Marcar.
6 Seleccione Añadir para añadir la pista a la lista de reproducción.

Para añadir archivos a una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música.
2 Desplácese hasta Listas reprod. y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta la lista de reproducción y seleccione Abrir.
4 Seleccione Más > Añadir multimed.
5 Desplácese hasta una pista y seleccione Marcar.
6 Seleccione Añadir para añadir la pista a la lista de reproducción.

Para quitar pistas de una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música > Listas reprod.
2 Desplácese hasta una lista de reproducción y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta una pista y pulse C.

Para eliminar una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Reprod. de música > Listas reprod.
2 Desplácese hasta una lista de reproducción y pulse C.

Para ver la información de una pista

- Desplácese hasta una pista y seleccione Más > Información.

Música y videoclips en línea

Podrá ver videoclips y escuchar música transmitiéndolos al teléfono desde Internet. Si los ajustes aún no se han introducido en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 60. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red o visite la página *www.sonyericsson.com/support.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar una cuenta de datos para transmitirla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de flujo.
2 Seleccione la cuenta de datos que desea utilizar.

Para transmitir música y videoclips

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Internet > Más > Ir a > Favoritos.
2 Seleccione el enlace desde el que desea transmitir.

Radio

No utilice el teléfono como radio en aquellos lugares en los que esté prohibido.

Para escuchar la radio

1 Conecte el manos libres al teléfono.
2 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Radio.

Para cambiar el volumen

- Cuando esté escuchando la radio, pulse ▲ o ▼.

Para buscar automáticamente las emisoras de radio

- Cuando esté escuchando la radio seleccione Buscar.

Para buscar manualmente las emisoras de radio

- Cuando esté escuchando la radio, pulse ◀ o ▶.

Para buscar emisoras predefinidas

- Cuando esté escuchando la radio, pulse ▲ o ▼.

Guardar emisoras de radio

Puede guardar hasta 20 emisoras predefinidas.

Para guardar emisoras de radio

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Radio.
2 Seleccione Buscar para encontrar una emisora de radio.
3 Seleccione Más > Guardar.

Para seleccionar emisoras de radio guardadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Radio > Más > Canales.
2 Selecciona una emisora de radio.

Para guardar las emisoras de radio en las posiciones comprendidas entre el 1 y el 10

- Cuando haya encontrado una emisora de radio, mantenga pulsadas 0 + - 9.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar las emisoras de radio guardadas en las posiciones comprendidas entre el 1 y el 10

- Cuando esté escuchando la radio, pulse 0 + - 9.

Para ver más opciones de radio

- Cuando esté escuchando la radio seleccione Más.

PlayNow™

Puede escuchar música antes de su adquisición y descargarla al teléfono

Este servicio no se encuentra disponible en todos los países. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información. Es posible que en algunos países pueda adquirir música de algunos de los artistas más famosos del mundo.

Antes de utilizar PlayNow™

Debe tener los ajustes necesarios en el teléfono. Consulte *Ajustes* en la página 60.

Para escuchar música de PlayNow™

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > PlayNow™.
2. Seleccione la música de una lista.

Descarga desde PlayNow™

Aparece el precio cuando selecciona descargar y guardar un archivo de música. Cuando la compra se acepta, el cargo se realizará en la factura del teléfono o en la tarjeta de prepago.

Para descargar un archivo de música

1. Cuando haya escuchado un archivo de música, puede aceptar las condiciones.
2. Seleccione Sí: para descargar.
3. Se envía un mensaje de texto para confirmar el pago y el archivo se encuentra disponible para su descarga.

Tonos de llamada y melodías

Para definir un tono de llamada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alertas > Tono de llamada.
2. Seleccione una opción.

Para establecer el volumen del tono de llamada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alertas > Volumen de timbre.
2. Pulse ◀ o ▶ para cambiar el volumen.
3. Seleccione Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para desactivar el tono de llamada

- En el modo en espera, mantenga pulsada a/A. Afecta a todas las señales, menos la de alarma.

Para configurar la alerta por vibración

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alertas > Alerta por vibración.
2. Seleccione una opción.

Para enviar un tono de llamada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Música > Tonos de llamada.
2. Desplácese hasta un tono de llamada y seleccione Más > Enviar.
3. Seleccione un método de transferencia.

Para recibir un tono de llamada

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

! *No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright. Un archivo protegido tiene un símbolo de llave.*

MusicDJ™

Puede componer y editar sus propias melodías para utilizarlas como tonos de llamada. Una melodía consta de cuatro tipos de pistas: Batería, Bajos, Acordes y Acentos. Una pista contiene cierto número de bloques de música. Los bloques se componen de sonidos pregrabados con distintas características. Los bloques están agrupados en Introducción, Estrofa, Estribillo y Solo. Puede componer una melodía añadiendo bloques de música a las pistas.

Para componer una melodía

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > MusicDJ™.
2. Seleccione para Insertar, Copiar o Pegar los bloques.
3. Utilice , , o para desplazarse entre los bloques.
4. Seleccione Más > Guardar melodía.

Para enviar una melodía

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2. Desplácese hasta Música y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta una melodía y seleccione Más > Enviar.
4. Seleccione un método de transferencia.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para recibir una melodía

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

No se pueden enviar melodías polifónicas o mensajes MP3 en mensajes de texto.

VideoDJ™

Puede crear y editar sus propios videoclips utilizando videoclips, imágenes y texto.

Para crear un videoclip

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > VideoDJ™.
2. Seleccione Añadir y seleccione una opción.
3. Pulse y seleccione Añadir para añadir más elementos.
4. Seleccione Más > Guardar.

Para editar un videoclip

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2. Desplácese hasta Vídeos y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más > VideoDJ™ > Editar.
4. Edite el videoclip y seleccione Más > Guardar.

Para cortar un videoclip

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos.
2. Desplácese hasta Vídeos y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más > VideoDJ™ > Editar > Cortar.
4. Seleccione Definir para establecer el punto de inicio y seleccione Inicio.
5. Seleccione Definir para establecer el punto de finalización y seleccione Fin.
6. Seleccione Cortar > Más > Guardar.

Para enviar un videoclip

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Vídeos.
2. Desplácese hasta Vídeos y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más > Enviar.
4. Seleccione un método de transferencia.

Para recibir un videoclip

- Cuando reciba una notificación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Grabador de sonido

Puede grabar un recordatorio de voz o una llamada. Los sonidos grabados también pueden establecerse como tonos de llamada.

Las leyes de algunos países o estados obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.

Para grabar un sonido

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Grabar sonido.

Para escuchar una grabación

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Música.
2. Desplácese hasta una grabación y seleccione Reproduc.

Juegos

El teléfono incluye varios juegos. También puede descargar juegos. La mayoría de los juegos contiene una ayuda.

Para iniciar un juego

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Juegos.
2. Seleccione un juego.

Para finalizar un juego

- Mantenga pulsada .

Aplicaciones

Antes de utilizar las aplicaciones Java™

Si los ajustes aún no se han introducido en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 60.

Podrá descargar y ejecutar aplicaciones Java. También puede ver información o establecer diferentes permisos.

Para seleccionar una aplicación Java

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Aplicaciones.
2. Seleccione una aplicación.

Para ver la información acerca de la aplicación Java

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Aplicaciones.
2. Desplácese hasta una aplicación y seleccione Más > Información.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para establecer permisos para una aplicación Java

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Aplicaciones.
2 Desplácese hasta una aplicación y seleccione Más > Permisos.

Para establecer el tamaño de pantalla para una aplicación Java

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Administr. archivos > Aplicaciones.
2 Desplácese hasta una aplicación y seleccione Más > Tamaño pantalla.
3 Seleccione una opción.

Perfiles de Internet para aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java necesitan conectarse a Internet para recibir información.

Para seleccionar un perfil de Internet para aplicaciones Java

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de Internet > Ajustes de Java.
2 Seleccione una opción.

Conectividad

Ajustes

Antes de utilizar Internet, PlayNow™, Mis amigos, Java, la sincronización remota, mensajes MMS, el email y el blog con imágenes, debe disponer de determinados ajustes en el teléfono.

Si los ajustes no están aún introducidos, asegúrese de que su teléfono admite la transferencia de datos. Puede descargar los ajustes utilizando el asistente de configuración o desde el sitio *www.sonyericsson.com/support.*

Para descargar los ajustes mediante el asistente de configuración

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Asistente de config. > Descarga de ajustes.
2 Siga las instrucciones de la pantalla.

Para descargar los ajustes a través de un ordenador

1 Vaya a *www.sonyericsson.com/support*.
2 Siga las instrucciones de la pantalla.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Utilización de Internet

Utilice Internet para acceder a los servicios en línea.

Para comenzar a navegar:

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Internet.

Para salir del navegador

- Cuando navegue por Internet, seleccione Más > Salir del navegad.

Para ver más opciones

- Cuando navegue por Internet, seleccione Más.

Cuando navegue por Internet

Puede realizar una llamada o enviar un enlace mientras navega por Internet.

Para realizar una llamada

- Cuando navegue por Internet, seleccione Más >Herramientas > Llamar.

Para enviar una enlace

1. Cuando navegue por Internet, seleccione Más > Herramientas > Enviar enlace.
2. Seleccione una opción.

Uso de los favoritos

Puede crear y editar favoritos como enlaces rápidos a las páginas Web favoritas.

Para crear un favorito

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Internet > Más > Ir a > Favoritos.
2. Desplácese hasta Nuevo favorito y seleccione Añadir.
3. Introduzca la información y seleccione Guardar.

Para seleccionar un favorito

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Internet > Más > Ir a > Favoritos.
2. Desplácese hasta un favorito y seleccione Ir a.

Accesos directos de Internet

Puede utilizar el teclado para llegar rápidamente a una función del navegador de Internet.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar los accesos directos del teclado para Internet

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Internet > Más > Opciones > Modo teclado > Accesos directos.

Teclas	Acceso directo
1	Favoritos
2	Introducir direcc.
3	Busc. en Internet
4	Historial
5	Actualizar página
6	Reenviar
7	Página arriba
9	Página abajo
* a/A	Pantalla compl., Horizontal o Pantalla normal.
0 +	Zoom
#	Accesos directos

Descarga

Puede descargar archivos desde páginas Web, por ejemplo, imágenes, temas, juegos y tonos de llamada.

Para descargar desde una página Web

1. Mientras navega por Internet, seleccione una archivo para descargar.
2. Siga las instrucciones de la pantalla.

Perfiles de Internet

Puede seleccionar otro perfil de Internet si dispone de más de uno.

Para seleccionar un perfil de Internet para el navegador de Internet

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de Internet > Perfiles de Internet.
2. Seleccione una opción.

Seguridad y certificados en Internet

El teléfono admite navegación segura. Algunos servicios de Internet, como los servicios bancarios, requieren certificados en su teléfono. Puede que el teléfono ya contenga certificados cuando lo haya adquirido o bien puede descargar certificados nuevos.

Para ver los certificados en el teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Certificados.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Lector RSS

Puede recibir contenido actualizado con frecuencia, por ejemplo, titulares de noticias, como contenido utilizando Really Simple Syndication (RSS).

Para añadir nuevo contenido a una página Web

- Cuando navegue por Internet, seleccione Más > Bases info. RSS.

Para crear contenido nuevo

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Lector de noticias > Más > Nueva base de info.
2. Introduzca la dirección y seleccione Ir a.

Para establecer y utilizar las opciones del lector RSS

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Lector de noticias > Más.
2. Seleccione una opción.

Sincronización

Puede sincronizar la agenda, citas, tareas y notas del teléfono. Puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los servicios de Internet o el cable USB.

SoftwareSony Ericsson PC Suite

Para poder sincronizar, tiene que instalar el software de sincronización de su ordenador. Se encuentra en Sony Ericsson PC Suite, en el CD incluido con el teléfono. El software incluye información de ayuda. También puede ir al sitio Web *www.sonyericsson.com/support* para descargar el software.

Sincronización remota a través de Internet

Puede realizar la sincronización en línea utilizando un servicio de Internet. Si los ajustes de Internet no se han introducido en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 60.

Antes de utilizar Sony Ericsson PC Suite

Debe introducir los ajustes para la sincronización remota y registrar una cuenta de sincronización en línea. Los ajustes necesarios son:

- Dirección servidor: URL del servidor.
- Nombre de usuario: nombre de usuario de la cuenta.
- Contra seña: contraseña de la cuenta.
- Conexión: seleccione un perfil de Internet.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Aplicaciones: marque las aplicaciones para sincronizar.
- Ajustes aplicación: seleccione una aplicación e introduzca el nombre de una base de datos, y si fuera necesario, el nombre de usuario y la contraseña.
- Intervalo sincroniz.: establezca la frecuencia de la sincronización.
- Inicializ. remota: seleccione una opción para utilizarla cuando inicie una sincronización desde un servicio.
- Seguridad remota: introduzca el ID de un servidor y la contraseña de un servidor.

Para introducir los ajustes de la sincronización remota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Sincronización > Sí.
2 Introduzca un nombre para la cuenta nueva y seleccione Continuar.
3 Introduzca los ajustes y seleccione Guardar.

Para comenzar la sincronización remota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Sincronización.
2 Desplácese hasta una cuenta y seleccione Iniciar.

Tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth posibilita la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth. Podrá, por ejemplo:

- Conectarse a dispositivos manos libres.
- Conectarse a auriculares estéreo.
- Conectarse a más de un dispositivo al mismo tiempo.
- Conectarse a ordenadores y acceder a Internet.
- Sincronizar información con ordenadores.
- Utilizar aplicaciones del ordenador de control remoto.
- Utilizar accesorios del visor multimedia.
- Intercambiar elementos y jugar con múltiples jugadores.

! *Para la comunicación Bluetooth, se recomienda una distancia máxima de 10 metros (33 pies) entre dispositivos, sin objetos sólidos entre ellos.*

Antes de utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth

Deberá activar la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos. Deberá también vincular el teléfono con otros dispositivos Bluetooth.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para activar la función Bluetooth

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar.

Compruebe que el dispositivo con el que desea vincular el teléfono tiene la función Bluetooth activada y está visible.

Para vincular el teléfono con un dispositivo

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos > Nuevo dispositivo para buscar dispositivos disponibles.
2. Seleccione un dispositivo.
3. Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Para permitir la conexión con el teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos.
2. Seleccione un dispositivo de la lista.
3. Seleccione Más > Permitir conex.

Para vincular por primera vez el teléfono con un manos libres Bluetooth

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres.
2. Seleccione Sí.
3. Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Para vincular el teléfono con más de un manos libres Bluetooth

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres > Mi manos libres > Nuevo manos libr.
2. Desplácese hasta un dispositivo y seleccione Añadir.

Ahorro de energía

Esta función le permite ahorrar batería. Únicamente se podrá conectar con un dispositivo Bluetooth. Deberá desactivar esta función si desea conectarse a más de un dispositivo Bluetooth a la vez.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para activar la opción de ahorro de energía

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Ahorro de energía > Activado.

Nombre de teléfono

Escriba un nombre para el teléfono, para que lo vean los otros dispositivos.

Para introducir un nombre de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Nombre teléfono.
2. Introduzca el número de teléfono y seleccione Aceptar.

Visibilidad

Si desea que otros dispositivos Bluetooth puedan descubrir el teléfono, podrá hacer que el teléfono se encuentre visible.

Para enviar un contacto mediante Bluetooth

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Agenda.
2. Desplácese hasta un contacto y seleccione Más > Enviar contacto > Por Bluetooth.
3. Seleccione el dispositivo al que desea enviar el elemento.

Para recibir un elemento

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar > Visibilidad > Mostrar teléfono.
2. Cuando reciba un elemento, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Transferencia de sonido desde y hacia un manos libres Bluetooth

Puede transferir el sonido desde y hacia un manos libres Bluetooth. Para ello, puede utilizar una tecla del teléfono o la tecla del manos libres.

Para transferir sonido

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres > Llamada entrante.
2. Seleccione una opción. En teléfono transfiere sonido al teléfono. En manos libres transfiere sonido al manos libres.

Transferencia de archivos

Puede sincronizar y transferir archivos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulte *SoftwareSony Ericsson PC Suite* en la página 63.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Transferencia de archivos mediante el cable USB

Puede conectar el teléfono a un ordenador mediante un cable USB. Puede transferir archivos con Trans. archivos y sincronizar el teléfono con un ordenador mediante Mod. Teléfono.

Antes de utilizar el cable USB

Necesitará uno de los siguientes sistemas operativos para transferir archivos mediante un cable USB:

- Windows® 2000 con SP3/SP4
- Windows XP (Pro y Home) con SP1/SP2

Los controladores USB se instalan automáticamente con el software Sony Ericsson PC Suite.

Transferencia de archivos

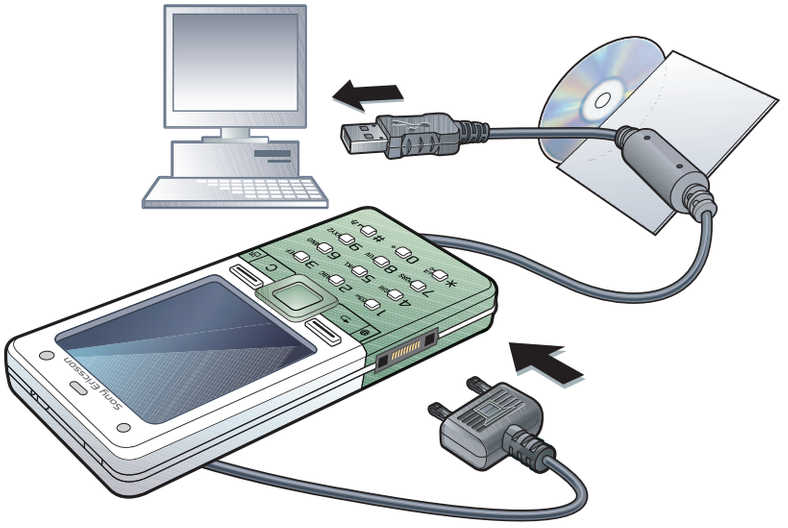
Podrá arrastrar y soltar los archivos entre el teléfono y un ordenador en el Explorador de Windows de Microsoft.

- Sony Disc2Phone: arrastrar y soltar archivos de música
- Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition: arrastrar y soltar imágenes

Estas aplicaciones sólo pueden utilizarse en el modo de transferencia de archivos.

Utilice únicamente el cable USB que se incluye con el teléfono y conéctelo directamente a su ordenador. No retire el cable USB del teléfono o del equipo durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria.

Para utilizar el modo de transferencia de archivos



1. Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.
2. Teléfono: Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > USB > Conexión de USB > Trans. archivos. El teléfono se apaga.
3. Espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en el Explorador de Windows.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para desconectar con seguridad el cable USB

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de disco extraíble en el Explorador de Windows.
2 Seleccione Expulsar.
3 Retire del cable USB.

Modo de teléfono

Puede sincronizar la agenda y el calendario, transferir archivos y utilizar el teléfono como módem desde el ordenador. Entre las aplicaciones admitidas en el modo de teléfono se incluyen:

- Sincronización
- Administrador de archivos
- Asistente para redes móviles

Para otras aplicaciones, utilice el modo de transferencia de archivos.

Para instalar Sony Ericsson PC Suite

1 Encienda e inserte el CD incluido con el teléfono. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
2 Seleccione un idioma y haga clic en Aceptar.
3 Haga clic en Instalar Sony Ericsson PC Suite y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

El software Sony Ericsson PC está disponible en el sitio www.sonyericsson.com/support.

Para utilizar el modo de teléfono

1 Ordenador: inicie PC Suite desde Inicio/Programas/Sony Ericsson/PC Suite.
2 Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.
3 Teléfono: Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > USB > Conexión de USB > Mod. Teléfono.
4 Ordenador: espere mientras Windows instala los controladores necesarios.
5 Ordenador: cuando aparezca un aviso en el que se indique que PC Suite ha encontrado el teléfono, utilice una de las aplicaciones del modo de teléfono de Sony Ericsson PC Suite.

Servicio de actualización

Puede actualizar el teléfono con el software más reciente. No pierda la información personal o del teléfono.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Existen dos maneras de actualizar el teléfono:

- Por el aire a través del teléfono
- Mediante el cable USB que se suministra y un equipo conectado a Internet

El servicio de actualización requiere acceso de datos (GPRS).

Antes de utilizar el Servicio de actualización

Si los ajustes no se han introducido en el teléfono, consulte *Ajustes* en la página 60.

Para ver el software actual del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización.
2 Seleccione Versión de software.

Para utilizar el Servicio de actualización mediante el teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización.
2 Seleccione Buscar actualización y siga las instrucciones de la pantalla.

Para utilizar el Servicio de actualización mediante un cable USB

1 Vaya a *www.sonyericsson.com/support*.
2 Seleccione una región y un país.
3 Introduzca el nombre del producto.
4 Seleccione el servicio de actualización de Sony Ericsson y siga las instrucciones.

Para definir un recordatorio para utilizar el Servicio de actualización

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización > Recordatorio.
2 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Más funciones

Alarmas

Puede establecer un sonido o la radio como señal de alarma. La alarma también suena si el teléfono está apagado o silenciado. Cuando la alarma suene podrá silenciarla durante 9 minutos o desactivarla.

Para configurar la alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta Hora: y seleccione Editar.
4. Introduzca una hora y seleccione Aceptar > Guardar.

Para establecer la alarma recurrente

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta Intervalo repetición: y seleccione Editar.
4. Desplácese hasta un día y seleccione Marcar.
5. Seleccione Listo > Guardar.

Para establecer la señal de alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta Señal de alarma: y seleccione Editar.
4. Desplácese hasta una opción y seleccione Guardar.

Para silenciar la alarma

- Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla.

Para silenciar la alarma de radio

- Cuando suene la alarma, seleccione Aplazar.

Para desactivar la alarma

- Cuando suene la alarma, seleccione Desact.

Para cancelar la alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Desact.

Calendario

El calendario se puede sincronizar con un calendario de ordenador o con un calendario en la Web. Consulte *Sincronización* en la página 63.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Citas

Puede añadir nuevas citas o utilizar citas existentes.

Para añadir una cita

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Desplácese hasta Nueva cita y seleccione Añadir.
4. Introduzca la información y confirme cada entrada.
5. Seleccione Guardar.

Para ver una cita

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.

Para volver a utilizar una cita existente

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.
4. Seleccione Más > Editar.
5. Edite la cita y confirme cada entrada.
6. Seleccione Guardar.

Para enviar una cita

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Desplácese hasta una cita y seleccione Más > Enviar.
4. Seleccione un método de transferencia.

Para ver una semana del calendario

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Seleccione Más > Ver semana.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2. Seleccione una fecha.
3. Seleccione Más > Opc. avanzadas > Recordatorios.
4. Seleccione una opción.

! *Una opción de recordatorio configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorio configurada en las tareas.*

Desplazamiento por el calendario

Puede utilizar la tecla de dirección para moverse entre los días o semanas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

En la vista de meses, puede utilizar los accesos directos del teclado.

Teclas	Acceso directo
1	Semana anterior
4	Mes anterior
7	Año anterior
9	Año siguiente
C	Fecha de hoy
3	Semana siguiente
6	Mes siguiente
9	Año siguiente

Ajustes del calendario

Para ver más opciones del calendario

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calendario.
2 Seleccione Más.

Tareas

Puede añadir nuevas tareas o volver a utilizar las existentes.

Para añadir una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Tareas.
2 Seleccione Nueva tarea > Añadir.
3 Seleccione una opción.
4 Escriba los detalles y confirme cada entrada.

Para ver una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Ver.

Para volver a utilizar una tarea existente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Ver.
3 Seleccione Más > Editar.
4 Edite la tarea y seleccione Continuar.
5 Decida el recordatorio que vaya a establecer.

Para enviar una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Más > Enviar.
3 Seleccione un método de transferencia.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Más > Recordatorios.
3 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Una opción de recordatorio configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorio configurada en el calendario.

Notas

Tome notas y guárdelas. También puede mostrar una nota en el modo en espera.

Para añadir una nota

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Notas.
2. Seleccione Nueva nota > Añadir.
3. Escriba una nota y seleccione Guardar.

Para mostrar una nota en el modo en espera

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Notas.
2. Desplácese hasta una nota y seleccione Más > Mostr. en espera.

Para editar una nota

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Notas.
2. Desplácese hasta una nota y seleccione Más > Editar.
3. Edite la nota y seleccione Guardar.

Para enviar una nota

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Notas.
2. Desplácese hasta una nota y seleccione Más > Enviar.
3. Seleccione un método de transferencia.

Temporizador, cronómetro y calculadora

Para utilizar el temporizador

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Temporizador.
2. Introduzca las horas, los minutos y los segundos.
3. Seleccione Iniciar.

Para utilizar el cronómetro

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Cronómetro > Iniciar.
2. Para ver una etapa nueva, seleccione Nva etap.

Para utilizar la calculadora

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Calculadora.
2. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar ÷ x - + . % =.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Código de memoria

Puede guardar los códigos de seguridad, por ejemplo, las tarjetas de crédito. Deberá definir un código de acceso para abrir el código de memoria.

Palabra clave

La palabra clave confirma que ha introducido el código de acceso correcto. Si el código de acceso es correcto, se muestran los códigos correctos. Si el código de acceso es incorrecto, la palabra clave y los códigos que aparecen serán también incorrectos.

Para abrir por primera vez la opción Código de memoria

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Código memoria.
2. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar.
3. Introduzca un código de acceso y seleccione Continuar.
4. Confirme el código de acceso y seleccione Continuar.
5. Introduzca una palabra clave y seleccione Listo.

Para añadir un código

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Código memoria.
2. Introduzca un código de acceso y seleccione Nuevo código > Añadir.
3. Escriba el nombre asociado al código y seleccione Continuar.
4. Introduzca el código y seleccione Listo.

Para cambiar el código de acceso

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Código memoria.
2. Introduzca su código de acceso y seleccione Más > Cambiar CódAcc.
3. Introduzca su código de acceso y seleccione Continuar.
4. Vuelva a introducir su nuevo código y seleccione Continuar.
5. Introduzca una palabra clave y seleccione Listo.

¿Se le ha olvidado el código de acceso?

Si no recuerda su código de acceso, debe restablecer el código de memoria. Esto significa que se borrarán todas las entradas del código de memoria. La próxima vez que acceda al código de memoria, deberá hacer como si lo abriera por primera vez. Consulte *Para abrir por primera vez la opción Código de memoria* en la página 74.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para restablecer el código de memoria

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador > Código memoria.
2. Introduzca cualquier código de acceso para acceder al código de memoria. La palabra clave y los códigos que se muestran después son incorrectos.
3. Seleccione Más > Restablecer.
4. Aparecerá ¿Restablecer código memoria?.
5. Seleccione Sí.

Perfiles

Los perfiles se adaptan automáticamente a su teléfono en las distintas situaciones, por ejemplo, durante una reunión o mientras conduce. Algunos archivos de perfiles, como por ejemplo, el volumen de timbre, se pueden ajustar automáticamente para adaptarse a un área o accesorio determinado. Puede restablecer todos los ajustes de perfil que el teléfono tenía originalmente.

Para seleccionar un perfil

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles.
2. Seleccione un perfil.

Para ver y modificar un perfil

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles.
2. Desplácese hasta un perfil y seleccione Más > Ver y editar.

! *El nombre del perfil Normal no se puede cambiar.*

Para restablecer todos los perfiles

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles.
2. Desplácese hasta un perfil y seleccione Más > Restabl. perfiles.

Fecha y hora

Para establecer la hora

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Hora.
2. Introduzca la hora > Guardar.

Para establecer la fecha

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Fecha.
2. Introduzca la fecha y seleccione Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Bloqueos

bloqueo de la tarjeta SIM

Este bloqueo sólo protege su suscripción. El teléfono funcionará con una tarjeta SIM nueva. Si el bloqueo está activado, deberá introducir un código PIN (número de identificación personal).

Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Deberá introducir el código PUK (clave de desbloqueo personal). El operador de red le suministrará los códigos PIN y PUK.

Para desbloquear la tarjeta SIM

1. Cuando aparece PIN bloqueado, introduzca el código PUK Aceptar.
2. Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione Aceptar.
3. Vuelva a introducir su nuevo código PIN y seleccione Aceptar.

Para editar el PIN

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN.
2. Introduzca su PIN y seleccione Aceptar.
3. Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione Aceptar.
4. Vuelva a introducir su nuevo código PIN y seleccione Aceptar.

! *Si aparece el mensaje* Los códigos no coinciden*, significa que ha introducido el PIN de forma incorrecta.*
Si aparece PIN erróneo *seguido de* PIN antiguo:*, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.*

Para utilizar el bloqueo de la tarjeta SIM

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección.
2. Seleccione una opción.
3. Introduzca su PIN y seleccione Aceptar.

Bloqueo del teléfono

No puede detener el uso no autorizado del teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos.

! *Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para utilizar el bloqueo del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Protección.
2 Seleccione una opción.
3 Introduzca el código de bloqueo del teléfono y seleccione Aceptar.

Para cambiar el código de bloqueo del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Cambiar código.
2 Introduzca el código antiguo y seleccione Aceptar.
3 Introduzca el código nuevo y seleccione Aceptar.
4 Repita el código y seleccione Aceptar.

Bloqueo del teclado

Puede establecer este bloqueo para evitar que se marque por accidente. Las llamadas entrantes se pueden responder sin desbloquear el teclado.

También podrá realizar llamadas al número de emergencia internacional 112.

Para utilizar el bloqueo automático de teclas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú >Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueo automático.
2 Seleccione una opción.

Para bloquear el teclado manualmente

- En el modo en espera, pulse *a/A y seleccione Bloq. tecl.

Para desbloquear el teclado manualmente

- En el modo en espera, pulse *a/A y seleccione Desbloq.

Número IMEI

Guarde una copia del número IMEI (identidad de equipo móvil internacional) para utilizarla en caso de que le roben.

Para ver el número de IMEI

- Desde el modo en espera, pulse *a/A, #, 0 +, 6, #.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Resolución de problemas

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Para algunos problemas tendrá que llamar al operador de red.

Para conseguir más ayuda, visite *www.sonyericsson.com/support*.

Preguntas frecuentes

Tengo problemas con la capacidad de la memoria o el teléfono funciona lentamente

Reinicie el teléfono todos los días para liberar memoria o realice Restablecer maestro.

Reinicio maestro

Si selecciona Restablecer ajustes, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes del teléfono.

Si selecciona Restablecer todo, además de los cambios en los ajustes, se eliminarán todos los contactos, mensajes, datos personales y contenido descargado, recibido o editado.

Para restablecer los ajustes del teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Ajustes > ficha General > Restablecer maestro > Restablecer ajustes.
2. Siga las instrucciones de la pantalla y seleccione Continuar.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

El cargador no está correctamente conectado o la conexión de la batería es incorrecta. Retire la batería y limpie los conectores.

La batería está desgastada y necesita que la sustituya. Consulte *Carga de la batería* en la página 9.

No aparece el icono de la batería cuando empiezo a cargar el teléfono

Pueden transcurrir unos minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

Algunas opciones de menú están en gris

Hay algún servicio que no está activado. Póngase en contacto con su operador de red.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

No puedo utilizar los mensajes de texto o SMS del teléfono

Faltan algunos ajustes o son incorrectos. Póngase en contacto con el operador de red para averiguar los ajustes adecuados del centro de servicios de SMS. Consulte *Mensajes de texto* en la página 35.

No puedo utilizar los mensajes MMS en el teléfono

Su suscripción no incluye capacidad de datos. Faltan algunos ajustes o son incorrectos. Póngase en contacto con su operador de red.

Consulte *Ayuda del teléfono* en la página 8 o vaya a *www.sonyericsson.com/support*, elija el modelo de su teléfono y, a continuación, seleccione "Configuración del teléfono – MMS" y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Consulte *Ajustes* en la página 60.

¿Cómo se enciende y apaga T9 Text Input cuando escribo un mensaje de texto?

Al introducir texto, mantenga pulsado *a/A0. Verá "T9" encima del mensaje de texto cuando se active la opción T9.

¿Cómo se cambia el idioma del teléfono?

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma del teléfono.
2 Seleccione una opción.

No puedo utilizar Internet

Su suscripción no incluye capacidad de datos. Faltan algunos ajustes de Internet o son incorrectos. Póngase en contacto con su operador de red.

Consulte *Ayuda del teléfono* en la página 8 o vaya a *www.sonyericsson.com/support*, elija el modelo de su teléfono y, a continuación, seleccione "Configuración del teléfono – WAP" y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Consulte *Ajustes* en la página 60.

Otros dispositivos no detectan el teléfono mediante tecnología inalámbrica Bluetooth

No ha activado la función Bluetooth.

Compruebe que la visibilidad se ha establecido para mostrar el teléfono. Consulte *Para recibir un elemento* en la página 66.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

No puedo sincronizar ni transferir datos entre el teléfono y el ordenador al utilizar el cable USB.

El cable o software que incluye su teléfono no ha sido instalado correctamente. Vaya a *www.sonyericsson.com/support*, elija el modelo de su teléfono y, a continuación, seleccione Información del producto - Inicio rápido. La guía de Inicio rápido “Sincronizar el teléfono con un ordenador” contiene las instrucciones de instalación y una guía de resolución de problemas.

Mensajes de error

Insertar tarjeta SIM

No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, puede que no esté colocada correctamente.

Consulte *Carga de la batería* en la página 9.

Es necesario limpiar los conectores de la tarjeta SIM. La tarjeta está dañada, consulte al operador de red.

Insertar la tarjeta SIM correcta

El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM. Compruebe que está utilizando la tarjeta SIM de operador correcta.

PIN erróneo/PIN2 erróneo

El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto.

Introduzca el PIN o PIN2 correcto y seleccione Sí. Consulte *Para insertar la tarjeta SIM y la batería* en la página 5.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas.

Para desbloquear consulte *bloqueo de la tarjeta SIM* en la página 76.

Los códigos no coinciden

Los códigos que ha introducido no coinciden. Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN), debe confirmar el código nuevo. Consulte *bloqueo de la tarjeta SIM* en la página 76.

No hay red

El teléfono está en modo avión. Consulte *Modo avión* en la página 7.

El teléfono no está recibiendo ninguna señal de radio o la que recibe es demasiado débil. Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que la red tiene cobertura en el lugar en el que se encuentra.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

La tarjeta SIM no está funcionando correctamente. Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que sea su teléfono el que causa el problema. Póngase en contacto con el servicio al cliente más cercano de Sony Ericsson.

Sólo llam. emerg.

Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112. Consulte *Llamadas de emergencia* en la página 23.

PUK bloqueado. Contactar con el operador.

Ha introducido un código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas.

Cargando... Batería no reconocida.

La batería que está utilizando no es una batería aprobada de Sony Ericsson. Consulte *Batería* en la página 84.

Información importante

Sitio Web de Sony Ericsson

En *www.sonyericsson.com/support* encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software de ordenador, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos.

Servicio y asistencia

A partir de ahora también tendrá acceso a una serie de ventajas exclusivas en servicios tales como:

- Sitios Web de ámbito local y mundial donde obtener asistencia.
- Una red mundial de Servicios de Atención al Cliente.
- Una amplia red de colaboradores de Sony Ericsson.
- Un periodo de garantía. Podrá obtener más información sobre las condiciones de garantía en la Guía del usuario.

En *www.sonyericsson.com*, en la sección de asistencia en el idioma que elija, encontrará las últimas herramientas e información de soporte, como actualizaciones de software, base de conocimientos, configuración del teléfono y ayuda adicional cuando lo necesite.

Si desea obtener más información sobre funciones y servicios específicos del operador, póngase en contacto con el operador de red.

También puede ponerse en contacto con nuestros Servicios de Atención al Cliente. Compruebe cuál es el número de teléfono de Servicio de Atención al Cliente más cercano en la siguiente lista. Si su país/región no aparece en la lista, póngase en contacto con el proveedor local. (Los números de teléfono que se muestran a continuación eran los correctos en el momento de la impresión del presente documento). En *www.sonyericsson.com* siempre podrá encontrar las últimas actualizaciones.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

En el caso improbable de que se tenga que reparar el producto, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o a uno de nuestros colaboradores. Conserve la documentación de compra original, que necesitará para tramitar las reclamaciones durante el período de garantía.

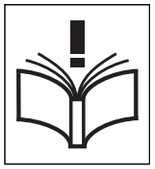
La llamada a uno de nuestros Servicios de Atención al Cliente se cobrará de acuerdo con las tarifas nacionales, incluidos los impuestos locales, a menos que el número de teléfono sea gratuito.

País	Teléfono	Dirección de email
Argentina	800-333-7427	questions.AR@support.sonyericsson.com
Australia	1-300 650 050	questions.AU@support.sonyericsson.com
Austria	0810 200245	questions.AT@support.sonyericsson.com
Bélgica	02-7451611	questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444	questions.BR@support.sonyericsson.com
Canadá	1-866-766-9374	questions.CA@support.sonyericsson.com
África Central	+27 112589023	questions.CF@support.sonyericsson.com
Chile	123-0020-0656	questions.CL@support.sonyericsson.com
China	4008100000	questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135	questions.CO@support.sonyericsson.com
Croacia	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28	questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlandia	09-299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Alemania	0180 534 2020	questions.DE@support.sonyericsson.com
Grecia	801-11-810-810	questions.GR@support.sonyericsson.com
	210-89 91 919 (desde teléfono móvil)	
Hong Kong	8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungría	+36 1 880 4747	questions.HU@support.sonyericsson.com
India	39011111 (Añadir el código STD al llamar desde una conexión GSM)	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021-2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206	questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituania	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Malasia	1-800-889900	questions.MY@support.sonyericsson.com
México	01 800 000 4722	questions.MX@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Países Bajos	0900 899 8318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Nueva Zelanda	0800-100150	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840	questions.NO@support.sonyericsson.com
Pakistán	111 22 55 73 Fuera de Karachi: (92-21) 111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
Filipinas	02-6351860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polonia	0 (prefijo) 22 6916200	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466	questions.PT@support.sonyericsson.com
Rumanía	(+4021) 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Rusia	8(495) 787 0986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapur	67440733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Eslovaquia	02-5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
Sudáfrica	0861 632222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
España	902 180 576	questions.ES@support.sonyericsson.com
Suecia	013-24 45 00	questions.SE@support.sonyericsson.com
Suiza	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwán	02-25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailandia	02-2483030	questions.TH@support.sonyericsson.com
Turquía	0212 47 37 777	questions.TR@support.sonyericsson.com
Ucrania	(+380) 44 590 1515	questions.UA@support.sonyericsson.com
Emiratos Árabes Unidos	43 919880	questions.AE@support.sonyericsson.com
Reino Unido	08705 23 7237	questions.GB@support.sonyericsson.com
Estados Unidos	1-866-766-9374	questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250	questions.VE@support.sonyericsson.com

Directrices sobre Uso seguro y efectivo



Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.

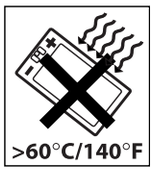
El objetivo de estas instrucciones es su seguridad. Siga estas instrucciones. Si el producto está sujeto a cualquiera de las condiciones enumeradas a continuación o tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto, asegúrese de que un centro de servicio asociado y certificado lo verifique antes de cargarlo o usarlo. Si no lo hace, se produce un riesgo de funcionamiento incorrecto del producto o incluso un riesgo potencial para su salud.

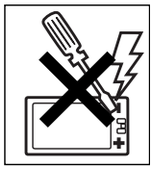
Recomendaciones de uso seguro de productos (teléfono móvil, batería, cargador y otros accesorios)

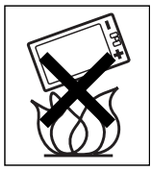
- Cuide el producto siempre y manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- No exponga el teléfono a la humedad o al contacto con líquidos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

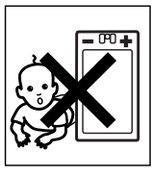
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas. No exponga la batería a temperaturas superiores a +60 °C.
- No exponga el teléfono al fuego ni a productos del tabaco encendidos.
- No deje caer, arroje ni intente doblar el teléfono.
- No pinte el teléfono.
- No intente desmontar ni modificar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.
- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso al fisioterapeuta o personal médico autorizado.
- No lo utilice cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo “apaguen aparatos transmisores y receptores de radio”.
- No utilice el teléfono en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el teléfono ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- Precaución: Las pantallas rotas o rajadas puede producir bordes afilados o astillas que pueden ser dañinas al tocarlas.







NIÑOS



MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. IMPIDA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

Suministro eléctrico (cargador)

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas. No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

Utilice sólo cargadores originales de Sony Ericsson diseñados para su modelo. No se pueden diseñar otros cargadores con las mismas normativas de rendimiento y seguridad.

Batería

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan. La batería sólo se debe cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5°C y +45°C.

Utilice sólo baterías originales de Sony Ericsson diseñadas para su modelo. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso.

Los tiempos de habla y espera dependen de diversas condiciones, como la fuerza de la señal, la temperatura de funcionamiento, los patrones de uso de la aplicación, las funciones seleccionadas y las transmisiones de datos o voz al utilizar el móvil.

Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería. No se introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica. No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada. Utilice la batería únicamente con el fin para el que está concebida.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, sitúelo en la oreja opuesta al marcapasos. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante o a su médico.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Sony Ericsson diseñadas para el producto.

Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipamiento electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que se haya instalado un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil, con ciertos servicios de red o funciones del teléfono o en algunas áreas no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Antena

Este teléfono contiene una antena integrada. El uso de dispositivos de antena que no indique específicamente Sony Ericsson para este modelo podría dañar el móvil, reducir el rendimiento y generar niveles SAR por encima de los límites establecidos (consultar a continuación).

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y tasa de absorción específica (SAR)

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Estos niveles

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

incluyen un margen de seguridad amplio con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud y evitar cualquier variación de las medidas.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absortion Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor. Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Para teléfonos en venta en los EE.UU., antes de que se ponga un teléfono móvil a disposición del público, se debe probar y certificar en el FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones) que no supera el límite establecido por los requisitos adoptados por el gobierno en relación con una exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y ubicaciones (es decir, en la oreja y cuando se lleva encima), según requiere el FCC para cada modelo. En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado y satisface las directrices de exposición de RF del FCC cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo, sin ninguna pieza metálica cerca del teléfono, o si se utiliza con el accesorio original de Sony Ericsson para transportarlo encima diseñado para este fin. No se garantiza que el uso de otros accesorios cumpla con las directrices de exposición de RF del FCC.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en: *www.sonyericsson.com/health.*

Soluciones accesibles/ Necesidades especiales

Para teléfonos en venta en los EE.UU., puede utilizar su terminal TTY con el teléfono móvil Sony Ericsson (con el accesorio necesario). Para obtener información sobre soluciones accesibles para particulares con necesidades especiales, llame al Centro de necesidades especiales de Sony Ericsson al número 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (voz), o visite este centro en w*ww.sonyericsson-snc.com*.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Este símbolo indica que el equipo eléctrico y electrónico que se incluye no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, deberá dejarse en el punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimine de la forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían deberse a un tratamiento inadecuado de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina local, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos más cercano o con el establecimiento donde adquirió el producto.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Eliminación de la batería

Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos o pida información en su Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.

Tarjeta de memoria

Se entrega su producto completo con una tarjeta de memoria extraíble. Suele ser compatible con el auricular adquirido, pero puede que no admita otros dispositivos o las prestaciones de sus tarjetas de memoria. Compruebe la compatibilidad con otros dispositivos antes de adquirirlos o utilizarlos.

La tarjeta de memoria viene formateada de fábrica. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el método de formateo estándar del sistema operativo al formatear la tarjeta de memoria en un PC. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

ATENCIÓN:

Si su dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el auricular o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin dicho adaptador.

Precauciones relacionadas con el uso de la tarjeta de memoria

- No deje la tarjeta de memoria expuesta a humedad.
- No toque las conexiones del terminal con la mano ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontar o modificar la tarjeta memoria.
- No utilice ni almacene la tarjeta de memoria en un lugar húmedo o corrosivo, o en lugares con mucho calor, tales como un coche cerrado en verano, bajo la luz directa del sol o cerca de un calentador, etc.
- No empuje ni doble el extremo del adaptador del M2 con demasiada fuerza.
- No deje que entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de conexión de un adaptador para la tarjeta de memoria.
- Compruebe que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente.
- Inserte la tarjeta de memoria cuanto pueda en el adaptador para la tarjeta de memoria que necesite. Puede que no funcione correctamente la tarjeta de memoria si no está insertada por completo.
- Recomendamos que realice una copia de seguridad de los datos importantes. No nos hacemos responsables de las pérdidas o daños que pueda sufrir el contenido de la tarjeta de memoria.
- Se pueden perder o dañar los datos grabados al extraer la tarjeta de memoria o su adaptador, al apagar el dispositivo mientras se formatean, leen o escriben datos, o si utiliza la tarjeta de memoria en lugares expuestas a electricidad estática o emisiones de campos de alta tensión.

Protección de datos personales

Para proteger su privacidad e evitar que terceras personas puedan acceder a sus datos, deberá borrar toda la información de carácter personal antes de vender o tirar su teléfono. Para borrar los datos personales, realice un reinicio maestro y retire la tarjeta de memoria. EL HECHO DE BORRAR LA INFORMACIÓN DEL TELÉFONO NO GARANTIZA QUE NO PUEDA RECUPERARLA POSTERIORMENTE OTRO USUARIO. SONY ERICSSON NO GARANTIZA QUE POSTERIORES USUARIOS DEL DISPOSITIVO PUEDAN ACCEDER A SU INFORMACIÓN Y NO SE RESPONSABILIZA DE QUE ÉSTA SEA REVELADA A PESAR DE HABER REALIZADO UN REINICIO MAESTRO. Si le afecta la posibilidad de que se revele su información, conserve el dispositivo o asegúrese de que se destruye permanentemente.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Accesorios

Sony Ericsson recomienda que se utilicen accesorios originales de Sony Ericsson para que el funcionamiento de sus productos resulte más eficaz y seguro. La utilización de accesorios de otras marcas puede disminuir el rendimiento o constituir un riesgo para la salud o la integridad.

ADVERTENCIA SOBRE RUIDOS:

Cuando utilice accesorios de audio de otras marcas, ajuste el volumen de sonido con precaución para evitar que resulte excesivo y perjudicial para el oído. Sony Ericsson no ha realizado ninguna prueba de compatibilidad entre este teléfono y accesorios de audio de otras marcas. Sony Ericsson recomienda que sólo se utilicen accesorios de audio de Sony Ericsson originales.

Contrato de licencia para el usuario final

Este dispositivo inalámbrico, incluyendo sin limitación cualquier soporte suministrado con dicho dispositivo, (“Dispositivo”) contiene software propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB de sus empresas afiliadas (“Sony Ericsson”), y de sus proveedores de terceros y otorgantes de licencia (en adelante “Software”).

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le concede una licencia no exclusiva, intransferible y no asignable para utilizar el software únicamente en conjunción con el Dispositivo en el que está instalado o junto con el que se suministra. Nada de lo aquí escrito podrá interpretarse como una venta del Software al usuario de este Dispositivo.

Usted no puede reproducir, modificar, distribuir, utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni realizar otro tipo de modificaciones o utilizar otro tipo de métodos para averiguar el código fuente del Software ni de ningún de sus componentes. Para evitar cualquier tipo de dudas, está autorizado en todo momento para transferir los derechos y obligaciones de este Software a terceros, únicamente junto con el Dispositivo con el cual recibió dicho Software, siempre y cuando la tercera parte acepte por escrito los términos de este acuerdo.

Se le concede esta licencia por el tiempo de vida útil de este Dispositivo. Podrá poner fin a esta licencia transfiriendo por escrito a un tercero todos los derechos del Dispositivo con el que ha recibido el Software. La licencia se dará por resuelta con efecto inmediato en caso de que se incumpla alguno de los términos y condiciones de la misma.

Sony Ericsson y sus proveedores terceros y otorgantes de licencia son los únicos propietarios de todos los derechos, titularidad e intereses relacionados con el Software. Sony Ericsson y terceros, en la medida en que el Software contenga material o códigos de terceros, estarán autorizados como beneficiarios terceros de estos términos.

La validez, construcción y rendimiento de esta licencia se rige por las leyes de Suecia. Lo anterior deberá aplicarse, siempre que sea posible, en la medida en que lo permitan los derechos legales de los consumidores.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa local asociada concede esta garantía limitada para su teléfono móvil y el accesorio original entregado con el teléfono (en adelante denominado “Producto”).

Si el Producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio *www.sonyericsson.com* para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este Producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada durará un

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

período de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra del Producto para el teléfono móvil y un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra del Producto para todos los accesorios originales (como la batería, el cargador o el equipo de manos libres) que pueden entregarse con el teléfono móvil.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía este Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el Producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el Producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un Producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su Producto Sony Ericsson, es posible que se pierdan sus ajustes personales, descargas y otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Sony Ericsson realizar copias de seguridad de algunas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas. Antes de enviar su Producto Sony Ericsson para que lo reparen o lo sustituyan, usted deberá realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en dicho Producto Sony Ericsson, por ejemplo, descargas, calendario o contactos.

Condiciones

1 Para que la Garantía limitada sea válida, el comprador debe presentar junto con el Producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de abstenerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del Producto.

2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el Producto, la reparación del defecto en cuestión o el Producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3 Esta garantía no cubre los fallos del Producto debidos al uso y al desgaste natural del Producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del Producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del Producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.

Una batería recargable se puede cargar o descargar más de cien veces. No obstante, finalmente se desgastará, pero no se trata de ningún defecto ya que es debido al uso y desgaste. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, deberá cambiar la batería. Sony Ericsson le recomienda utilizar únicamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Es posible que se aprecien pequeñas variaciones en el brillo y en el color de teléfono a teléfono. Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Estos se denominan píxeles defectuosos y aparecen cuando los puntos individuales presentan un mal funcionamiento y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la imagen de la cámara. Esto es muy frecuente y no se considera como módulo de la cámara defectuoso.

4 Dado que el sistema celular con el que funciona este Producto se suministra a través de un portador que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.

5 Esta garantía no cubre fallos del Producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.

6 La garantía no cubre fallos del Producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sony Ericsson diseñados para el Producto.

Sony Ericsson excluye todas y cada una de las garantías, ya sean explícitas o implícitas, por los fallos causados al Producto o a los dispositivos periféricos como resultado de virus, troyanos, programas espías, o cualquier otro software malintencionado. Sony Ericsson le recomienda encarecidamente que instale software antivirus apropiado en el Producto, así como en cualquier dispositivo periférico conectado al mismo, si lo tiene, y le aconseja actualizarlo con frecuencia para conseguir una mejor protección para su dispositivo. Sin embargo, es comprensible que dicho software nunca protegerá completamente su Producto o sus dispositivos periféricos por lo cual Sony Ericsson excluye todas las garantías explícitas o implícitas, en caso de que los programas antivirus fallen.

7 La manipulación de cualquiera de los sellos del Producto anulará la garantía.

8 NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación aplicable, según se establece en la ley 23/2003, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

*ALCANCE GEOGRÁFICO DE LA GARANTÍA

Si ha adquirido su Producto en un país miembro del Área Económica Europea (European Economic Area, EEA) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho Producto está destinado para su venta en el EEA o en Suiza o en la República de Turquía,

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

éste dispondrá de los servicios correspondientes a su Producto en cualquier país miembro del EEA o en Suiza o en la República de Turquía, de acuerdo con las condiciones de la garantía que prevalezcan en el país en que necesite los servicios correspondientes al Producto, siempre que en dicho país un distribuidor autorizado de Sony Ericsson venda un Producto idéntico. Para averiguar si el Producto se vende en el país donde se encuentra, llame al Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el Producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países. Asimismo, los Productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of

Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

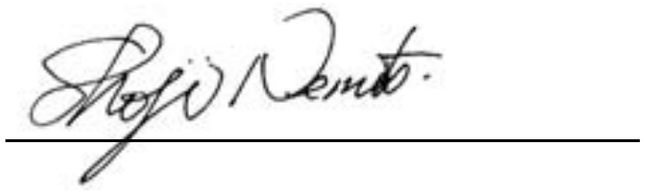
declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAD-3022081-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301908-1, EN 301489-7, EN 301489-24, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Lund, May 2007

CE 0682



Shoji Nemoto,

Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (99/5/EC).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Índice

A

accesos directos 18
activación/desactivación
    bloqueo del teléfono 77
    Bluetooth 65
    protección contra bloqueo de tarjeta SIM 76
administrador de archivos 18
agenda
    agenda predeterminada 24
    añadir contactos de teléfono 25
    grupos 27
    sincronización 63
ajustes
    Internet 60
    Java™ 60
alarmas 70
aplicaciones 59
ayuda 8

B

batería
    inserción y colocación 9
    uso y cuidado 84
bloqueo
    tarjeta SIM 76
    teclado 77
    teléfono 76
bloqueo del teclado 77
botones 13, 16
buzón de voz 28

C

calculadora 73
calendario 70–71
cámara
    ajustes 47
    descripción general 46
cámara de vídeo 46
citas 71
código de memoria 74
código PIN
    cambio 76
    desbloqueo 7
control por voz 29
cronómetro 73

D

declaration of conformity 91
desbloqueo de la tarjeta SIM 76
descarga de archivos 62
descripción general de los menús 13
desvío de llamadas 31
directrices de seguridad 83
Disc2Phone 52
duración de las llamadas 35

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

E

email 40
email push 43
envío
- citas y tareas 71
- imágenes 50
- melodías y tonos de llamada 57
- música 52
- notas 73
- tarjetas de visita 35

estado de la memoria 27

F

fecha 75

G

garantía limitada 88
grabador de sonido 59
grupos 27

H

hora 75

I

imágenes 49
- edición 50

Internet
- ajustes 60
- favoritos 61
- perfiles 62
- seguridad y certificados 62

introducción de texto 20
- T9™ Text Input 21
- varias pulsaciones 21

J

Java™ 59
juegos 59

L

lector RSS 63
lista de llamadas 27
listas de reproducción 53–54
llamadas
- aceptación 33
- gestión de dos llamadas 32
- grabación 59
- internacionales 22
- puesta en espera 31
- realizar y recibir 7, 22
- responder y rechazar 7, 8, 23
- vídeo 24

llamadas de conferencia 32
llamar a números incluidos
en un mensaje 36

M

manos libres 29, 51
- Bluetooth 65

marcación fija 34
marcación rápida 28

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

mensajes
email 40
información de área y de celda ... 45
voz 40
mensajes de voz 40
menú Actividad 18
menús 16
método de transferencia
Bluetooth 64
USB 67
micrófono 23
Mis amigos 43
mis números 33
modo en espera 7
montaje 5
música
archivos de vídeo 51
transferencia 53
MusicDJ™ 57

N

navegación por los menús 16
notas 73
número IMEI 77

P

palabra mágica 30
pantalla de inicio 7
perfiles 75
PhotoDJ™ 50
plantillas 39
PlayNow™ 56
PUK 7, 76

R

reinicio maestro 78
rellamadas automáticas 22
reproductor de música 51
reproductor de vídeo 51
respuesta de voz 30

S

servicio de contestador 28
sincronización 63–64
sonido, transferencia y dirección 66
submenús 16

T

tareas 72
tarjeta de memoria 19
tarjeta SIM
bloqueo y desbloqueo 76
copia a/desde 25, 26
tarjetas de visita 35
teclas 13, 16
tecnología inalámbrica Bluetooth™ 64
teléfono
bloqueo 76
idioma 20
temas 50–57

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

temporizador 73
tonos de llamada 56–57
tonos de llamada específicos
del remitente 25
transferencia
    archivos 67
    fotos 47
    música 53

V

VideoDJ™ 58
volumen
    altavoz con auricular 23
    tono de llamada 56

Z

zoom 46

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.